



## Obsah

I *Legislativní akty*

## SMĚRNICE

- ★ **Směrnice Rady 2010/88/EU ze dne 7. prosince 2010, kterou se mění směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty, pokud jde o trvání povinnosti dodržovat minimální základní sazbu** ..... 1

II *Nelegislativní akty*

## NAŘÍZENÍ

- ★ **Nařízení Komise (EU) č. 1157/2010 ze dne 9. prosince 2010, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 o statistice Společenství v oblasti příjmů a životních podmínek (EU-SILC), pokud jde o seznam cílových sekundárních proměnných pro rok 2012, které se týkají podmínek bydlení <sup>(1)</sup>** ..... 3
- ★ **Nařízení Komise (EU) č. 1158/2010 ze dne 9. prosince 2010 o společné bezpečnostní metodě pro posuzování shody s požadavky pro získání osvědčení o bezpečnosti železnic <sup>(1)</sup>** ..... 11
- ★ **Nařízení Komise (EU) č. 1159/2010 ze dne 9. prosince 2010, kterým se stanoví pravidla pro správu a rozdělování textilních kvót stanovených pro rok 2011 podle nařízení Rady (ES) č. 517/94** ..... 25

★ Nařízení Komise (EU) č. 1160/2010 ze dne 9. prosince 2010, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí .....	33
★ Nařízení Komise (EU) č. 1161/2010 ze dne 9. prosince 2010 o neschválení určitého zdravotního tvrzení při označování potravin, jež se netýká snížení rizika onemocnění ani vývoje a zdraví dětí <sup>(1)</sup> .....	59
★ Nařízení Komise (EU) č. 1162/2010 ze dne 9. prosince 2010 o neschválení určitých zdravotních tvrzení při označování potravin, jež se týkají snížení rizika onemocnění a vývoje a zdraví dětí <sup>(1)</sup> .....	61
★ Nařízení Komise (EU) č. 1163/2010 ze dne 9. prosince 2010 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení [Agneau du Périgord (CHZO)] .....	64
★ Nařízení Komise (EU) č. 1164/2010 ze dne 9. prosince 2010, kterým se schvalují změny, které nejsou menšího rozsahu, specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení [Pomodoro S. Marzano dell'Agro Sarnese-Nocerino (CHOP)] .....	66
★ Nařízení Komise (EU) č. 1165/2010 ze dne 9. prosince 2010 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Salzwedeler Baumkuchen (CHZO)) .....	68
★ Nařízení Komise (EU) č. 1166/2010 ze dne 9. prosince 2010, kterým se schvalují změny, které nejsou menšího rozsahu, specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení [Agnello di Sardegna (CHZO)] .....	70
★ Nařízení Komise (EU) č. 1167/2010 ze dne 9. prosince 2010, kterým se schvalují změny, které nejsou menšího rozsahu, specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení [Prosciutto di Modena (CHOP)] .....	72
Nařízení Komise (EU) č. 1168/2010 ze dne 9. prosince 2010 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny .....	74



<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP

## I

(Legislativní akty)

## SMĚRNICE

## SMĚRNICE RADY 2010/88/EU

ze dne 7. prosince 2010,

**kteřou se mění směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty, pokud jde o trvání povinnosti dodržovat minimální základní sazbu**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

v oblasti nepřímých daní běžně k zavedení minimálních sazeb. Je dosud nutné učinit tak v oblasti DPH.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 113 této smlouvy,

(4) Bylo by předčasné stanovit trvalou úroveň základní sazby nebo zvažovat změnu úrovně minimální sazby, dokud nebudou k dispozici výsledky konzultací o nové strategii DPH, které by měly řešit budoucí uspořádání a odpovídající úroveň harmonizace.

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

(5) Proto je vhodné zachovat stávající minimální základní sazbu na úrovni 15 % po další dobu, která bude dostatečně dlouhá k zajištění právní jistoty, a současně umožnit další přezkum.

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru,

(6) To nevylučuje další přezkum legislativy týkající se DPH před 31. prosincem 2015, který by se týkal nové strategie DPH.

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

(7) Podle bodu 34 interinstitucionální dohody o zdokonalení tvorby právních předpisů<sup>(2)</sup> jsou členské státy vybízeny k tomu, aby jak pro sebe, tak i v zájmu Unie sestavily vlastní tabulky, z nichž bude co nejvíce patrné srovnání mezi touto směrnicí a prováděcími opatřeními, a aby tyto tabulky zveřejnily.

(1) Podle čl. 97 odst. 1 směrnice Rady 2006/112/ES<sup>(1)</sup> nesmí být od 1. ledna 2006 do 31. prosince 2010 základní sazba daně z přidané hodnoty (DPH) nižší než 15 %.

(8) Směrnice 2006/112/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

(2) Základní sazba DPH platná v současné době v jednotlivých členských státech spolu s mechanismem přechodného režimu zajistila fungování tohoto režimu na přijatelné úrovni. S novými pravidly, která upřednostňují zdaňování poskytovaných služeb v místě spotřeby, se možnosti, jak těžít z rozdílů v sazbách DPH prostřednictvím přemístování, dále omezily a potenciál narušení hospodářské soutěže klesl.

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

## Článek 1

Článek 97 směrnice 2006/112/ES se nahrazuje tímto:

(3) Aby se zabránilo tomu, že rostoucí rozdíly mezi základními sazbami DPH, které členské státy uplatňují, povedou ke strukturální nerovnováze v Unii a k narušení hospodářské soutěže v některých odvětvích, přistupuje se

„Článek 97

Od 1. ledna 2011 do 31. prosince 2015 nesmí být základní sazba nižší než 15 %.“

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 321, 31.12.2003, s. 1.

*Článek 2*

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 1. ledna 2011. Jejich znění sdělí neprodleně Komisi.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

*Článek 3*

Tato směrnice vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

*Článek 4*

Tato směrnice je určena členskými státům.

V Bruselu dne 7. prosince 2010.

*Za Radu  
předseda  
D. REYNDEERS*

## II

(Nelegislativní akty)

## NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1157/2010

ze dne 9. prosince 2010,

kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 o statistice Společenství v oblasti příjmů a životních podmínek (EU-SILC), pokud jde o seznam cílových sekundárních proměnných pro rok 2012, které se týkají podmínek bydlení

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 ze dne 16. června 2003 o statistice Společenství v oblasti příjmů a životních podmínek (EU-SILC) <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 15 odst. 2 písm. f) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1177/2003 vytvořilo společný rámec pro systematickou tvorbu evropských statistik v oblasti příjmů a životních podmínek zahrnující srovnatelné a včasné průřezové a panelové údaje o příjmech a o stupni a struktuře chudoby a sociálního vyloučení na vnitrostátní úrovni i na úrovni Evropské unie.
- (2) Podle čl. 15 odst. 2 písm. f) nařízení (ES) č. 1177/2003 jsou nezbytná prováděcí opatření týkající se seznamu cílových sekundárních oblastí a proměnných, které budou každoročně zahrnovány do průřezové složky

EU-SILC. Pro rok 2012 by měl být sestaven seznam cílových sekundárních proměnných, které mají být zahrnuty do modulu podmínek bydlení. Měl by také obsahovat kódy a definice proměnných.

- (3) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro evropský statistický systém,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Seznam cílových sekundárních proměnných, kódy proměnných a definice pro modul „podmínky bydlení“ pro rok 2012, který se zařadí do průřezové složky evropské statistiky v oblasti příjmů a životních podmínek (EU-SILC), jsou stanoveny v příloze.

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. prosince 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 165, 3.7.2003, s. 1.

## PŘÍLOHA

Pro účely tohoto nařízení se jednotkou, způsobem sběru údajů, referenčním obdobím a definicemi rozumí:

**1. Jednotka**

Cílové proměnné se týkají dvou typů jednotek

Domácnost: všechny proměnné s výjimkou těch, které souvisí se „změnou bytu“.

Jednotlivec: proměnné, které souvisí se „změnou bytu“.

**2. Způsob sběru údajů**

Pro proměnné zjišťované na úrovni domácností (oddíl 1 v níže uvedeném seznamu) je způsobem sběru údajů osobní rozhovor s respondentem z domácnosti.

Pro proměnné zjišťované na úrovni jednotlivce (oddíl 2 v níže uvedeném seznamu) je způsobem sběru údajů osobní rozhovor se všemi stávajícími členy domácnosti ve věku 16 let a více nebo případně s respondentem vybraným za domácnost.

Vzhledem k charakteristice shromažďovaných informací je povoleno pouze osobní dotazování (dotazování zástupců představují výjimku v případě osob, které jsou dočasně nepřítomné nebo nezpůsobilé) nebo informace získané z registrů.

**3. Referenční období**

Cílové proměnné se týkají čtyř typů referenčních období

Obvyklé: obvyklá zima/léto v oblasti, kde je byt umístěn (pro proměnné „v bytě je během zimního období příjemné teplo“ a „v bytě je během letního období příjemný chlad“).

Posledních pět let (pro proměnné, které souvisí se „změnou bytu“). Týká se období pěti let přede dnem dotazování.

Následujících šest měsíců (pro proměnné, které souvisí s „rizikem změny bytu“). Týká se období šesti měsíců po dni dotazování.

Běžné období (pro všechny ostatní proměnné).

**4. Definice****1) Zařízení a vybavení bytu**

a) Elektroinstalace: vedení, kontakty, zásuvky a další trvalé elektroinstalace v bytě.

b) Vodovodní/kanalizační instalace: potrubí, kohoutky, odtok a vývody.

c) Ústřední nebo podobné vytápění: bytová jednotka je považována za „ústředně vytápěnou“, je-li vytápění zajišťováno z komunální teplárny nebo ze zařízení zabudovaného do budovy nebo do bytové jednotky pro účely vytápění, bez ohledu na zdroj energie. Patří sem upevněné elektrické radiátory, pevná plynová topná tělesa a podobná zařízení. Vytápění musí být ve většině místností.

d) Jiná upevněná topná tělesa: bytová jednotka je považována za vytápěnou „jiným upevněným topným tělesem“, není-li vytápění považováno za „ústřední nebo podobné vytápění“. Zahrnuje kamna, topná tělesa, krby a podobná zařízení (včetně „upevněných“ klimatizačních zařízení používaných jako topné těleso).

e) Jiná neupevněná topná tělesa: žádný upevněný vytápěcí systém nebo vytápěcí zařízení. Byt může být nicméně vybaven přenosným vytápěcím tělesem, včetně přenosných klimatizačních zařízení používaných jako topné těleso.

f) Adekvátní: dostačující pro uspokojení všeobecných požadavků/potřeb domácnosti. Zařízení, které je trvale mimo provoz, není považováno za zařízení. Neadekvátními zařízeními mohou být: zařízení ve špatném stavu, nebezpečná zařízení, zařízení, která jsou pravidelně mimo provoz, kde není dostatek elektřiny/tlaku pro použití vody, voda není pitná nebo je k dispozici pouze omezeně. Menší dočasné problémy jako například ucpaný vývod neznamenají, že je dané zařízení neadekvátní.

2) *Dostupnost základních potřeb*

- a) *Přístupnost*: týká se služeb využívaných domácností, pokud jde o finanční, fyzické, technické a zdravotní podmínky.
- b) *Dostupnost služeb* se posuzuje z hlediska fyzického a technického přístupu a provozní doby, avšak nikoliv z hlediska kvality, ceny a podobných aspektů. Proto by se přístupem měla rozumět objektivní a fyzická skutečnost. Nemělo by se vycházet ze subjektivního pocitu.
- c) *Přístup* by měl být stanoven ve vztahu ke službám skutečně využitým příslušnou domácností. Pokud domácnost službu nevyužívá, měl by být použit kód -2, „Neuplatňuje se“.
- d) *Fyzický přístup* musí být vyhodnocen z hlediska vzdálenosti, ale také pokud jde o infrastrukturu a vybavení, např. pro respondenty s fyzickým postižením.
- e) *Dostupnost* týkající se telefonního a počítačového bankovníctví by rovněž měla být součástí vyhodnocení, pokud jsou takové způsoby skutečně danou domácností využívány.
- f) *Služby poskytované doma* by měly být rovněž brány v úvahu, pokud jsou domácností skutečně využívány. *Dostupnost* tudíž musí být vyhodnocena bez ohledu na způsob nebo způsoby, jakými daná domácnost získává přístup k dané službě.
- g) *Dostupnost* by měly být posuzována na úrovni domácnosti, obtížnost přístupu musí být vyhodnocena pro domácnost jako celek. Pokud daný respondent nevyužívá některé služby, avšak jiný člen (jiní členové) domácnosti ano, měl by tento respondent posoudit dostupnost podle tohoto jiného člena (těchto jiných členů) domácnosti.
- h) Pokud je jeden z členů domácnosti zdravotně postižen, ale jiný člen domácnosti může snadno službu využívat místo něj a přístup nepůsobí domácnosti žádný problém v tom smyslu, že nepředstavuje pro domácnost žádnou zátěž, pak se má za to, že služba je pro domácnost snadno dostupná.
- i) Oproti tomu, pokud je jeden z členů domácnosti zdravotně postižen a má ke službě obtížný přístup (přičemž ji potřebuje individuálně) a domácnost nemá dostupné prostředky k tomu, aby mu poskytla podporu (např. pokud žádný člen domácnosti nemůže snadno službu využívat místo něj), nebo to skutečně představuje pro domácnost zátěž, pak by měl být přístup ke službě pro tuto domácnost posouzen jako obtížný.
- j) *Zásobování potravinami*: služby, které mohou uspokojit většinu každodenních potřeb.
- k) *Bankovní služby*: výběr hotovosti, převod peněz a placení účtů.
- l) *Poštovní služby*: možnost poslat a obdržet běžnou poštu a balíky.
- m) *Veřejná doprava*: autobus, metro, tramvaj apod.
- n) *Služby základní zdravotní péče*: praktický lékař, středisko základní zdravotní péče nebo podobná zařízení.
- o) *Zařízení povinné školní docházky*: navštěvuje-li z domácnosti zařízení povinné školní docházky více než jedno dítě, měl by respondent uvést nejhůře dostupné zařízení.

## 5. Předávání údajů

Cílové sekundární proměnné se budou zasílat Eurostatu v souboru údajů o domácnosti (H) a v souboru údajů o osobě (P) v návaznosti na cílové primární proměnné.

## OBLASTI A SEZNAM CÍLOVÝCH PROMĚNNÝCH

	Modul pro rok 2012	Podmínky bydlení
Název proměnné	Kód	Cílová proměnná

## 1. ÚDAJE ZJIŠŤOVANÉ NA ÚROVNI DOMÁCNOSTI

## Prostor v bytě

HC010		<i>Nedostatek prostoru v bytě</i>
	1	Ano
	2	Ne
HC010_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
HC020		<i>Obytná plocha v metrech čtverečních</i>
		0-999 metrů čtverečních
HC020_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí

## Zařízení a vybavení bytu

HC030		<i>Adekvátní elektroinstalace</i>
	1	Ano
	2	Ne
HC030_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
	-2	Neuplatňuje se (není žádná elektroinstalace)
HC040		<i>Adekvátní vodovodní/kanalizační instalace:</i>
	1	Ano
	2	Ne
HC040_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
	-2	Neuplatňuje se (není žádná vodovodní/kanalizační instalace)



	Modul pro rok 2012	Podmínky bydlení
Název proměnné	Kód	Cílová proměnná
HC050		<i>Byt je vybaven vytápěcím zařízením</i>
	1	Ano – ústřední nebo podobné vytápění
	2	Ano – jiná upevněná topná tělesa
	3	Ano – neupevněná topná tělesa
	4	Ne – žádné vytápění
HC050_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
HC060		<i>V bytě je během zimního období příjemné teplo</i>
	1	Ano
	2	Ne
HC060_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
HC070		<i>V bytě je během letního období příjemný chlad</i>
	1	Ano
	2	Ne
HC070_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
<b>Celková spokojenost s bytem</b>		
HC080		<i>Celková spokojenost s bytem</i>
	1	Velmi nespokojen
	2	Nespokojen
	3	Spokojen
	4	Velmi spokojen
HC080_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
<b>Dostupnost základních služeb</b>		
HC090		<i>Dostupnost zásobování potravinami</i>
	1	S velkými obtížemi
	2	S určitými obtížemi
	3	Snadno
	4	Velmi snadno

	Modul pro rok 2012	Podmínky bydlení
Název proměnné	Kód	Cílová proměnná
HC090_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
	-2	Neuplatňuje se (domácnost služby nevyužívá)
HC100		<i>Dostupnost bankovních služeb</i>
	1	S velkými obtížemi
	2	S určitými obtížemi
	3	Snadno
	4	Velmi snadno
HC100_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
	-2	Neuplatňuje se (domácnost služby nevyužívá)
HC110		<i>Dostupnost poštovních služeb</i>
	1	S velkými obtížemi
	2	S určitými obtížemi
	3	Snadno
	4	Velmi snadno
HC110_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
	-2	Neuplatňuje se (domácnost služby nevyužívá)
HC120		<i>Dostupnost veřejné dopravy</i>
	1	S velkými obtížemi
	2	S určitými obtížemi
	3	Snadno
	4	Velmi snadno
HC120_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
	-2	Neuplatňuje se (domácnost služby nevyužívá)
HC130		<i>Dostupnost služeb základní zdravotní péče</i>
	1	S velkými obtížemi
	2	S určitými obtížemi
	3	Snadno
	4	Velmi snadno

	Modul pro rok 2012	Podmínky bydlení
Název proměnné	Kód	Cílová proměnná
HC130_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
	-2	Neuplatňuje se (domácnost služby nevyužívá)
HC140		<i>Dostupnost zařízení povinné školní docházky</i>
	1	S velkými obtížemi
	2	S určitými obtížemi
	3	Snadno
	4	Velmi snadno
HC140_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
	-2	Neuplatňuje se (domácnost služby nevyužívá)
<b>Riziko změny bytu</b>		
HC150		<i>Okamžité riziko změny bytu</i>
	1	Ano – domácnost bude nucena opustit byt
	2	Ano – domácnost má v plánu změnit byt
	3	Ne – domácnost neočekává žádnou změnu bytu
HC150_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
HC160		<i>Hlavní důvod nutnosti změnit byt</i>
	1	Domácnost bude nucena odejít, jelikož pronajímatel vypověděl/vypoví smlouvu
	2	Domácnost bude nucena odejít, jelikož pronajímatel vypověděl/vypoví nájem bez formální smlouvy
	3	Domácnost bude nucena odejít z důvodu vystěhování
	4	Domácnost bude nucena odejít z finančních důvodů
	5	Domácnost bude nucena odejít z jiných důvodů
HC160_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
	-2	Neuplatňuje se (HC150 = 2 nebo 3)

	Modul pro rok 2012	Podmínky bydlení
Název proměnné	Kód	Cílová proměnná
<b>2. ÚDAJE ZJIŠŤOVANÉ NA ÚROVNI JEDNOTLIVCE</b>		
<b>Změna bytu</b>		
PC170		<i>Změna bytu</i>
	1	Ano
	2	Ne
PC170_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
	-3	Nevybraný respondent
PC180		<i>Hlavní důvod změny bytu</i>
	1	Rodinné důvody
	2	Pracovní důvody
	3	Důvody spojené se vzděláváním
	4	Vystěhování
	5	Pronajímatel neprodloužil smlouvu
	6	Přání změnit statut postavení v nájemním vztahu
	7	Důvody spojené s bytem
	8	Důvody spojené se sousedstvím
	9	Finanční důvody
10	Jiné důvody	
PC180_F	1	Vyplněno
	-1	Chybí
	-2	Neuplatňuje se (PC170 = 2)
	-3	Nevybraný respondent

## NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1158/2010

ze dne 9. prosince 2010

## o společné bezpečnostní metodě pro posuzování shody s požadavky pro získání osvědčení o bezpečnosti železnic

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/49/ES ze dne 29. dubna 2004 o bezpečnosti železnic Společenství a o změně směrnice Rady 95/18/ES o vydávání licencí železničním podnikům a směrnice 2001/14/ES o přidělování kapacity železniční infrastruktury, zpoplatnění železniční infrastruktury a o vydávání osvědčení o bezpečnosti (směrnice o bezpečnosti železnic) <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedené směrnice,

s ohledem na doporučení Evropské agentury pro železnice ERA/REC/SAF/09-2009 o společné bezpečnostní metodě pro posuzování shody doručené Komisi dne 18. září 2009,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 2004/49/ES stanoví rámec pro vytvoření rovných podmínek pro všechny železniční podniky uplatňováním stejných požadavků v oblasti udělování osvědčení o bezpečnosti v celé Unii uplatňovány. Účelem této společné bezpečnostní metody (CSM) je vytvořit rámec pro vnitrostátní bezpečnostní orgány s cílem harmonizovat jejich rozhodovací kritéria v celé Unii v souladu s čl. 17 odst. 4 směrnice 2004/49/ES.
- (2) Je nezbytné stanovit pro vnitrostátní bezpečnostní orgány metodu posuzování přiměřenosti procesů vytvořených železničními podniky s cílem splnit harmonizované požadavky pro získání částí A osvědčení o bezpečnosti vydávaných podle čl. 10 odst. 2 písm. a) a části B osvědčení o bezpečnosti vydávaných podle čl. 10 odst. 2 písm. b) část B osvědčení o bezpečnosti směrnice 2004/49/ES. Měla by být definována kritéria, na jejichž základě budou vnitrostátní bezpečnostní orgány posuzování provádět, a měly by být stanoveny postupy, kterými se budou řídit.
- (3) Pokud jde o shodu s požadavkem na bezpečnost, aby byla jasně vymezena odpovědnost za údržbu železničních vozidel, železniční podnik, který není subjektem odpovědným za údržbu všech vozidel používaných v jeho provozu, by měl na základě vhodných smluvních

ujednání, jako je všeobecná dohoda o používání (GCU), zajistit, aby byl ke každému vozidlu přidělen subjekt odpovědný za údržbu, který přijme odpovědnost za údržbu vozidla v souladu s článkem 14a směrnice 2004/49/ES. V rámci smlouvy by měla být upřesněna výměna informací mezi oběma podniky nutná k zaručení bezpečného provozu vozidel.

- (4) Při posuzování shody s bezpečnostními požadavky na výroby a služby poskytované železničním podnikům smluvními subjekty nebo dodavateli, jako je poskytování služeb školicími středisky uznávanými v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2007/59/ES ze dne 23. října 2007 o vydávání osvědčení strojvedoucím obsluhujícím hnací vozidla a vlaky v železničním systému Společenství <sup>(2)</sup>, lze za platný doklad považovat schválení nebo osvědčení udělená smluvním subjektům či dodavatelům v souladu s příslušným právem Unie. Za platný doklad lze rovněž považovat osvědčení udělené subjektům odpovědným za údržbu v souladu s článkem 14a směrnice 2004/49/ES. Dokud nevstoupí v platnost evropský systém udělování osvědčení, lze za platný doklad při posuzování shody s příslušnými bezpečnostními požadavky považovat i osvědčení vydaná na základě memoranda o porozumění <sup>(3)</sup>, kterým se stanoví základní zásady společného systému osvědčení subjektů odpovědných za údržbu nákladních vagonů, podepsaného dne 14. května 2009.
- (5) Vnitrostátní bezpečnostní orgány posuzují schopnost železničních podniků dodržet veškeré požadavky nezbytné pro provoz obecně či pro provoz v konkrétní síti, na kterou se jím požadované osvědčení vztahuje, posouzením jejich systému zajišťování bezpečnosti na globální úrovni.
- (6) Jednotlivé vnitrostátní bezpečnostní orgány musí zavést opatření, aby mohly přezkoumat, zda výsledky popsané v žádosti o osvědčení o bezpečnosti jsou v praxi plněny i po udělení osvědčení a zda jsou průběžně dodržovány všechny nezbytné požadavky, jak je stanoveno v čl. 16 odst. 2 písm. f) a čl. 17 odst. 2 směrnice 2004/49/ES. Aby byl zaručen harmonizovaný přístup vnitrostátních bezpečnostních orgánů v jednotlivých členských státech, je třeba vytvořit režim dozoru po udělení osvědčení založený na základních klíčových zásadách.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 164, 30.4.2004, s. 44.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 315, 3.12.2007, s. 51.

<sup>(3)</sup> [http://ec.europa.eu/transport/rail/interoperability/doc/signed\\_mou\\_on\\_ecm.pdf](http://ec.europa.eu/transport/rail/interoperability/doc/signed_mou_on_ecm.pdf)

- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 27 odst. 1 směrnice 2004/49/ES,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

##### Předmět

Toto nařízení stanoví společnou bezpečnostní metodu (CSM) pro posuzování shody s požadavky pro získání osvědčení o bezpečnosti podle čl. 6 odst. 3 písm. b) směrnice 2004/49/ES.

Metoda CSM zahrnuje:

- a) postupy a kritéria pro posuzování žádostí o osvědčení o bezpečnosti podaných železničními podniky podle čl. 10 odst. 2 směrnice 2004/49/ES, jež jsou stanoveny v příloze I, II a III tohoto nařízení;
- b) zásady pro dozor nad dodržováním požadavků směrnice 2004/49/ES poté, co vnitrostátní bezpečnostní orgán udělí osvědčení, jež jsou stanoveny v příloze IV tohoto nařízení.

#### Článek 2

##### Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice: „dozorem“ se rozumí opatření zavedená vnitrostátním bezpečnostním orgánem za účelem kontroly výkonu v oblasti bezpečnosti poté, co udělil osvědčení o bezpečnosti.

#### Článek 3

##### Postupy pro posuzování žádostí

1. Při zkoumání žádostí o část A a část B osvědčení o bezpečnosti podaných po vstupu tohoto nařízení v platnost vnitrostátní bezpečnostní orgány uplatní pro posouzení shody

s požadavky stanovenými ve směrnici 2004/49/ES postup stanovený v příloze I tohoto nařízení. Pro osvědčení o bezpečnosti vydaná v souladu s čl. 10 odst. 3 směrnice 2004/49/ES vnitrostátní bezpečnostní orgány použijí kritéria pro posuzování shody stanovená v příloze II tohoto nařízení a pro osvědčení o bezpečnosti vydaná v souladu s čl. 10 odst. 4 směrnice 2004/49/ES kritéria stanovená v příloze III tohoto nařízení. Tato kritéria se rovněž použijí v případě obnovení osvědčení o bezpečnosti v souladu s čl. 10 odst. 5 směrnice 2004/49/ES.

2. Při posuzování žádosti mohou vnitrostátní bezpečnostní orgány přijímat závazky žadatelů k řízení rizik na základě smluv uzavřených s třetími stranami. Ve smlouvách musí být rovněž upřesněn způsob výměny informací potřebných k zajištění bezpečného provozu vozidel, zejména v oblastech týkajících se zajišťování údržby.

3. Má se za to, že výrobky či služby poskytované železničním podnikům smluvními subjekty či dodavateli odpovídají bezpečnostním požadavkům, mají-li tyto smluvní subjekty, dodavatelé či výrobky k poskytování uvedených výrobků a služeb osvědčení vydaná v souladu s příslušnými systémy udělování osvědčení vytvořenými v souladu s právními předpisy Unie.

#### Článek 4

##### Dozor

Po udělení osvědčení o bezpečnosti dohlíží vnitrostátní bezpečnostní orgány jak v případě části A, tak v případě části B osvědčení o bezpečnosti na to, aby železniční podniky průběžně uplatňovaly svůj systém zajišťování bezpečnosti, a uplatňují zásady dozoru stanovené v příloze IV.

#### Článek 5

##### Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. prosince 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

## PŘÍLOHA I

**Postup pro posuzování shody s požadavky pro získání osvědčení o bezpečnosti, která se vydávají v souladu s čl. 10 odst. 2 písm. a) a b) směrnice 2004/49/ES**

1. Postupy, které vnitrostátní bezpečnostní orgán zavede pro přijímání a posuzování žádostí o osvědčení o bezpečnosti a udělování těchto osvědčení, se zakládají na níže uvedených rámcových zásadách.

a) Vytvoření a přezkoumávání procesu posuzování

Vnitrostátní bezpečnostní orgány vytvoří strukturované a kontrolovatelné procesy, které budou provádět osoby s odpovídající kvalifikací. Tyto osoby zkoumají žádosti na základě kritérií pro posuzování shody systémů zajišťování bezpečnosti, která jsou stanovena v přílohách II a III. Veškerá svá rozhodnutí zaznamenávají a zdůvodňují. Celý proces posuzování prováděný vnitrostátním bezpečnostním orgánem je pravidelně vnitřně přezkoumáván a průběžně zlepšován, aby byla zajištěna jeho stálá účinnost a efektivnost.

b) Kvalita procesu posuzování

Vnitrostátní bezpečnostní orgány sledují kvalitu své činnosti v klíčových fázích procesu zpracování žádostí o osvědčení o bezpečnosti.

c) Rozsah posuzování

Posuzování probíhá na úrovni systému řízení a vychází z procesu. V případě, že jsou při zkoumání žádosti zjištěny nedostatky, vnitrostátní bezpečnostní orgán může postupovat dle vlastního uvážení a v závislosti na povaze a závažnosti neshody navrhnout, které body je třeba zlepšit. Vnitrostátní bezpečnostní orgán může v konečném důsledku uplatnit svou pravomoc žádost zamítnout.

Posuzování:

— je přiměřené rizikům, druhu a rozsahu činností žadatele;

— je založeno na posouzení celkové schopnosti železničního podniku zajistit bezpečný provoz, jak je popsán v jeho systému zajišťování bezpečnosti.

d) Lhůta pro posouzení

Vnitrostátní bezpečnostní orgány dokončí posouzení ve lhůtě stanovené v článku 12 směrnice 2004/49/ES a zároveň zajistí, aby podklady poskytnuté žadatelem byly dostatečně přezkoumány. Ve fázi posuzování informuje vnitrostátní bezpečnostní orgán železniční podniky co nejdříve o záležitostech závažné povahy.

e) Rozhodování v procesu posuzování

Rozhodnutí o přijetí či zamítnutí žádosti o osvědčení o bezpečnosti nebo schválení z hlediska bezpečnosti se zakládá na podkladech předložených žadatelem a na tom, zda bylo či nebylo prokázáno dodržení příslušných požadavků.

2. Vnitrostátní bezpečnostní orgán posoudí, zda je žádost o osvědčení o bezpečnosti v souladu s nařízením Komise (ES) č. 653/2007<sup>(1)</sup>.

3. Vnitrostátní bezpečnostní orgán především posoudí, zda přiložené shrnutí příručky k systému zajišťování bezpečnosti umožní počáteční posouzení kvality a vhodnosti systému zajišťování bezpečnosti, a rozhodne, v kterých oblastech je třeba informace doplnit. Vnitrostátní bezpečnostní orgán může v rámci své žádosti o poskytnutí dalších informací žádat o informace tak drobné, jak pro potřeby posouzení žádosti považuje za přiměřené nezbytné.

4. Při udělování osvědčení o bezpečnosti musí být doloženo, že žadatelův systém zajišťování bezpečnosti splňuje kritéria pro posuzování shody, a to ve vztahu ke každému z těchto kritérií.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 153, 14.6.2007, s. 9.

5. Je-li zjištěna jakákoli pochybnost či případný nesoulad, vnitrostátní bezpečnostní orgán musí být konkrétní a pomoci žadateli pochopit, jak podrobnou odpověď od něj očekává. Za tímto účelem:
- a) přesně odkáže na příslušná kritéria a zajistí, aby žadatel jasně pochopil zjištěné oblasti nesouladu;
  - b) vymezí příslušnou část souvisejících předpisů, pravidel a norem;
  - c) uvede, proč kritérium pro posuzování shody nebylo splněno;
  - d) se dohodne na dalších závazcích, informacích a jakékoli podpůrných dokladech, které musí být poskytnuty, aby se vyhovělo míře podrobnosti daného kritéria, a upřesní jak opatření, která musí žadatel přijmout k nápravě nedostatku, tak časový rámec pro dosažení shody;
  - e) upřesní oblasti, které by mohly být předmětem dalšího zkoumání v rámci dozoru po udělení osvědčení.
6. Pokud železniční podnik zažádá zároveň o část A i část B osvědčení o bezpečnosti, vnitrostátní bezpečnostní orgán zajistí, aby byla nejdříve udělena část A osvědčení, nebo aby obě osvědčení byla udělena současně, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 653/2007. Vnitrostátní bezpečnostní orgány však stanoví postup, jak pracovat s formulářem žádosti (zejména první stránkou pro přílohy), pokud je podána nová žádost o vydání obou osvědčení současně.
7. Obecné rámcové postupy zavedené pro posuzování žádostí o osvědčení o bezpečnosti se rovněž vztahují na žádosti o osvědčení o bezpečnosti podle čl. 10 odst. 2 písm. b) směrnice 2004/49/ES.
8. Posouzení žádosti o osvědčení o bezpečnosti podle čl. 10 odst. 2 písm. b) směrnice 2004/49/ES vnitrostátním bezpečnostním orgánem se vztahuje pouze na schopnost železničního podniku splnit požadavky nezbytné pro provoz v konkrétní síti, na kterou se požadované osvědčení vztahuje, a to na základě postupů, které stanoví pro získání části A osvědčení.
9. Smyslem těchto kritérií pro posuzování shody je prokázat, že výsledky uplatnění postupů nebo procesů k řízení provozu v konkrétní síti byly zdokumentovány a byl přijat závazek k jejich provedení. Aby vnitrostátní bezpečnostní orgán zkontroloval, zda kritéria byla dodržena, může požadovat předložení vzorku dokumentace, kterou má železniční podnik v úmyslu použít.
10. Vnitrostátní bezpečnostní orgány spolupracují při řešení případů nedodržení kritérií pro posuzování shody vztahujících se k části B a při vyřizování dotazů týkajících se žádosti o část B osvědčení. Vnitrostátní bezpečnostní orgán posuzující žádost o část B osvědčení je ve spojení s vnitrostátním bezpečnostním orgánem, který vydal část A osvědčení, aby projednal a dohodl případná opatření, která každý z nich přijme k zajištění souladu s kritérii pro posuzování shody vztahujícími se k části B osvědčení.
-



## PŘÍLOHA II

**Kritéria pro posuzování shody s požadavky pro získání osvědčení o bezpečnosti, která se vydávají v souladu s čl. 10 odst. 2 písm. a) směrnice 2004/49/ES v souvislosti se systémem zajišťování bezpečnosti železničního podniku popsáním v článku 9 a příloze III uvedené směrnice****A. OPATŘENÍ K USMĚRŇOVÁNÍ RIZIK PRO VŠECHNA RIZIKA SPOJENÁ S ČINNOSTÍ ŽELEZNIČNÍHO PODNIKU <sup>(1)</sup>**

A.1 Jsou zavedeny postupy zjišťování rizik spojených s provozem železnic, včetně těch, která přímo vyplývají z pracovních činností, uspořádání pracoviště nebo pracovního zatížení a z činností jiných organizací/osob.

A.2 Jsou zavedeny postupy pro vytvoření a zavedení opatření k usměrňování rizik.

A.3 Jsou zavedeny postupy pro sledování účinnosti opatření k usměrňování rizik a v případě potřeby k provedení změn.

A.4 Jsou zavedeny postupy pro rozpoznání potřeby případné spolupráce s jinými subjekty (jako jsou provozovatel infrastruktury, železniční podniky, výrobce, opravárenský podnik, subjekt odpovědný za údržbu, držitel železničních vozidel, poskytovatel služeb a zprostředkovatel) v oblastech, ve kterých sdílejí rozhraní a které by mohly ovlivnit zavádění příslušných opatření k usměrňování rizik v souladu s čl. 4 odst. 3 směrnice 2004/49/ES.

A.5 Existují postupy pro sjednanou dokumentaci a komunikaci s příslušnými subjekty, včetně vymezení úloh a povinností každé zúčastněné organizace a specifikace výměny informací.

A.6 Existují postupy pro sledování účinnosti těchto opatření a v případě potřeby pro provedení změn.

**B. USMĚRŇOVÁNÍ RIZIKA SPOJENÉHO SE ZAJIŠŤOVÁNÍM ÚDRŽBY A DODÁVKOU MATERIÁLU <sup>(2)</sup>**

B.1 Existují postupy, na jejichž základě je možné z bezpečnostních údajů a z přidělení kolejových vozidel odvodit požadavky/normy/procesy v oblasti údržby.

B.2 Existují postupy umožňující přizpůsobit intervaly údržby typu a rozsahu poskytovaných služeb a/nebo údajům o kolejových vozidlech.

B.3 Existují postupy pro jasné vymezení odpovědnosti za údržbu, aby pro pracovní místa údržby mohla být stanovena nezbytná kvalifikace a mohla jim být přidělena příslušná míra odpovědnosti.

B.4 Existují postupy pro sběr informací o selhání a závadách plynoucích z každodenního provozu a jejich hlášení osobám odpovědným za údržbu.

B.5 Existují postupy pro zjišťování rizik plynoucích ze závad a konstrukčních nesouladů či selhání a jejich hlášení zainteresovaným stranám po celou dobu životnosti.

B.6 Existují postupy pro ověření a kontrolu provádění a výsledků údržby, aby se zajistilo, že odpovídají podnikovým normám.

**C. USMĚRŇOVÁNÍ RIZIKA SPOJENÉHO S VYUŽÍVÁNÍM SMLUVNÍCH SUBJEKTŮ A KONTROLA DODAVATELŮ <sup>(3)</sup>**

C.1 Existují postupy pro ověřování kvalifikace smluvních subjektů (včetně subdodavatelů) a dodavatelů.

C.2 Existují postupy pro ověřování a kontrolu výkonu a výsledků v oblasti bezpečnosti u všech smluvních služeb a výrobků dodaných buď smluvním subjektem, nebo dodavatelem, aby bylo zajištěno, že odpovídají požadavkům stanoveným ve smlouvě.

<sup>(1)</sup> Čl. 9 odst. 2 směrnice 2004/49/ES.

<sup>(2)</sup> Čl. 9 odst. 2 směrnice 2004/49/ES.

<sup>(3)</sup> Čl. 9 odst. 2 směrnice 2004/49/ES.

- C.3 Odpovědnost a úkoly související s otázkami bezpečnosti železnic jsou jasně definovány, známy a rozděleny mezi smluvní partnery a mezi všechny další zúčastněné strany.
- C.4 Existují postupy pro zajištění zpětného vysledování dokumentů a smluv souvisejících s bezpečností.
- C.5 Existují postupy pro zajištění toho, aby smluvní subjekty nebo dodavatelé plnili bezpečnostní úkoly, včetně výměny informací souvisejících s bezpečností, v souladu s příslušnými požadavky stanovenými ve smlouvě.
- D. RIZIKA VYPLÝVAJÍCÍ Z ČINNOSTÍ JINÝCH STRAN, KTERÉ NEJSOU SOUČÁSTÍ ŽELEZNIČNÍHO SYSTÉMU <sup>(1)</sup>
- D.1 Existují postupy, kterými lze, je-li to vhodné a přiměřené, zjišťovat možná rizika hrozících od stran, které nejsou součástí železničního systému.
- D.2 Pokud jde o odpovědnost žadatele, existují postupy pro zavedení kontrolních opatření ke zmírnění rizik stanovených v bodě D1.
- D.3 Existují postupy pro sledování účinnosti opatření uvedených v bodě D2 a provedení případných změn.
- E. DOKUMENTACE SYSTÉMU ZAJIŠŤOVÁNÍ BEZPEČNOSTI
- E.1 Existuje popis činnosti, který upřesňuje typ, rozsah a rizika provozu.
- E.2 Existuje popis struktury systému zajišťování bezpečnosti, včetně přidělení úloh a povinností.
- E.3 Existuje popis postupů pro systém zajišťování bezpečnosti požadovaný v článku 9 a příloze III směrnice 2004/49/ES, které odpovídá typu a rozsahu provozovaných služeb.
- E.4 Procesy významné pro bezpečnost a úkoly příslušné pro určitý druh činnosti/služby jsou zaznamenány a stručně popsány.
- F. ROZDĚLENÍ ODPOVĚDNOSTÍ <sup>(2)</sup>
- F.1 Na základě ověřených poznatků a vedoucí odpovědnosti na úrovni řízení existuje popis toho, jak je zajištěna koordinace činností systému zajišťování bezpečnosti v organizaci.
- F.2 Existují postupy pro zajištění toho, aby zaměstnanci, na které byly v rámci organizace přeneseny povinnosti, měli pravomoci, kvalifikaci a příslušné zdroje k plnění svých povinností.
- F.3 Odpovědnost v oblastech souvisejících s bezpečností a rozdělení odpovědností mezi příslušné funkce, jež jsou s touto oblastí spojeny, spolu s jejich rozhraními, jsou jasně vymezeny.
- F.4 Existuje postup pro zajištění toho, aby bezpečnostní úkoly byly jasně vymezeny a přeneseny na zaměstnance s odpovídající kvalifikací.
- G. ZABEZPEČENÍ ŘÍZENÍ VEDENÍM PODNIKU NA RŮZNÝCH ÚROVNÍCH <sup>(3)</sup>
- G.1 Existuje popis rozdělení odpovědnosti pro jednotlivé procesy v rámci organizace související s bezpečností.
- G.2 Existuje postup pro pravidelné sledování plnění úkolů, které je zajišťováno liniovým vedením, jež musí zasáhnout, pokud úkoly nejsou řádně plněny.
- G.3 Existují postupy pro zjištění a řízení dopadu jiných řídicích činností na systém zajišťování bezpečnosti.

<sup>(1)</sup> Čl. 9 odst. 2 směrnice 2004/49/ES.

<sup>(2)</sup> Bod 1 přílohy III směrnice 2004/49/ES.

<sup>(3)</sup> Bod 1 přílohy III směrnice 2004/49/ES.

G.4 Existují postupy, na jejichž základě je možné osoby zastávající některou úlohu při zajišťování bezpečnosti učinit odpovědnými za jejich konání.

G.5 Existují postupy pro přidělování zdrojů, které umožňují plnění úkolů v rámci systému zajišťování bezpečnosti.

#### H. ZAPOJENÍ ZAMĚSTNANCŮ A JEJICH ZÁSTUPCŮ NA VŠECH ÚROVNÍCH <sup>(1)</sup>

H.1 Jsou zavedeny postupy pro zajištění toho, aby zaměstnanci a jejich zástupci byli odpovídajícím způsobem zastoupeni a konzultováni při definování, navrhování, přezkumu a vývoji bezpečnostních aspektů provozních postupů, do nichž mohou být zaměstnanci zapojeni.

H.2 Opatření týkající se zapojení a konzultace zaměstnanců se dokumentují.

#### I. ZAJIŠTĚNÍ SOUSTAVNÉHO ZLEPŠOVÁNÍ <sup>(2)</sup>

Jsou zavedeny postupy pro zajištění soustavné zlepšování systému zajišťování bezpečnosti, je-li to přiměřeně proveditelné. K nim patří:

- a) postupy pro pravidelné přezkumy systému zajišťování bezpečnosti, jsou-li shledány nezbytnými;
- b) postupy pro popis opatření ke sledování a analyzování příslušných bezpečnostních údajů;
- c) postupy pro popis způsobu odstraňování zjištěných nedostatků;
- d) postupy pro popis zavádění nových pravidel zajišťování bezpečnosti na základě vývoje a získaných zkušeností;
- e) postupy pro popis využívání závěrů interních auditů ke zlepšení systému zajišťování bezpečnosti.

#### J. BEZPEČNOSTNÍ POLITIKA SCHVÁLENÁ VÝKONNÝM ŘEDITELEM ORGANIZACE A SDĚLENÁ VŠEM ZAMĚSTNANCŮM <sup>(3)</sup>

Existuje dokument popisující bezpečnostní politiku organizace, který je:

- a) sdělen a zpřístupněn všem zaměstnancům, např. přes intranetovou síť organizace;
- b) přiměřený z hlediska typu a rozsahu služby;
- c) schválen výkonným ředitelem organizace.

#### K. KVALITATIVNÍ A KVANTATIVNÍ CÍLE ORGANIZACE V OBLASTI ZACHOVÁNÍ A ZVYŠOVÁNÍ BEZPEČNOSTI A PLÁNY A POSTUPY PRO DOSAŽENÍ TĚCHTO CÍLŮ <sup>(4)</sup>

K.1 Existují postupy pro určení příslušných bezpečnostních cílů v souladu s právním rámcem a existuje dokument, v němž jsou tyto cíle uvedeny.

K.2 Existují postupy pro vymezení příslušných bezpečnostních cílů, které odpovídají typu a rozsahu příslušného železničního provozu a příslušných rizik.

K.3 Existují postupy pro pravidelné posuzování celkového výkonu v oblasti bezpečnosti v souvislosti s bezpečnostními cíli organizace a cíli stanovenými na úrovni členských států.

<sup>(1)</sup> Bod 1 přílohy III směrnice 2004/49/ES.

<sup>(2)</sup> Bod 1 přílohy III směrnice 2004/49/ES.

<sup>(3)</sup> Bod 2 písm. a) přílohy III směrnice 2004/49/ES.

<sup>(4)</sup> Bod 2 písm. b) přílohy III směrnice 2004/49/ES.

- K.4 Jsou zavedeny postupy pro pravidelné sledování a přezkum provozních opatření pomocí:
- shromažďování příslušných bezpečnostních údajů, aby mohly být odvozeny trendy související s výkonem v oblasti bezpečnosti a posouzeno dodržování cílů;
  - výkladu příslušných údajů a provádění nezbytných změn.
- K.5 Železničním podnikem jsou zavedeny postupy pro vytvoření plánů a postupů pro dosažení jeho cílů.
- L. POSTUPY ZAJIŠŤUJÍCÍ DODRŽOVÁNÍ EXISTUJÍCÍCH, NOVÝCH A ZMĚNĚNÝCH TECHNICKÝCH A PROVOZNÍCH NOREM NEBO JINÝCH ZÁVAZNÝCH PODMÍNEK <sup>(1)</sup>
- L.1 U požadavků souvisejících s bezpečností a odpovídajících typu a rozsahu provozu existují postupy pro:
- vymezení těchto požadavků a aktualizaci příslušných postupů tak, aby odrážely změny v nich provedené (řízení kontroly změn);
  - jejich zavádění;
  - sledování jejich dodržování;
  - přijetí opatření v případě, že je zjištěno jejich nedodržení.
- L.2 Jsou zavedeny postupy pro zajištění toho, aby pro zamýšlený účel byli využiti vhodní zaměstnanci, vhodné postupy, konkrétní dokumenty, vhodná zařízení a kolejová vozidla.
- L.3 V rámci systému zajišťování bezpečnosti jsou zavedeny postupy pro zajištění toho, aby byla prováděna údržba v souladu s příslušnými požadavky.
- M. POSTUPY A METODY POSUZOVÁNÍ RIZIKA A ZAVÁDĚNÍ OPATŘENÍ PRO USMĚRŇOVÁNÍ RIZIKA V PŘÍPADĚ, ŽE ZMĚNA PROVOZNÍCH PODMÍNEK NEBO NOVÉ MATERIÁLY PŘEDSTAVUJÍ NOVÁ RIZIKA PRO INFRASTRUKTURU NEBO PROVOZ <sup>(2)</sup>
- M.1 Existují postupy pro řízení změn týkajících se zařízení, postupů, organizace, počtu zaměstnanců nebo rozhraní.
- M.2 Je-li to požadováno, existují v oblasti posuzování rizika existují postupy pro řízení změn a uplatňování společné bezpečnostní metody na hodnocení a posuzování rizik, jak stanoví nařízení Komise (ES) č. 352/2009 <sup>(3)</sup>.
- M.3 Železniční podnik má zavedeny postupy umožňující využít výsledky posouzení rizika v dalších procesech v rámci organizace a zpřístupnit je příslušným zaměstnancům.
- N. OPATŘENÍ PROGRAMŮ PRO ŠKOLENÍ ZAMĚSTNANCŮ A PRO SYSTÉMY ZA ÚČELEM ZAJIŠTĚNÍ KVALIFIKACE ZAMĚSTNANCŮ A ODPOVÍDAJÍCÍ ÚROVNĚ PLNĚNÍ ÚKOLŮ <sup>(4)</sup>
- N.1 Existuje systém řízení kvalifikace, který zahrnuje přinejmenším:
- vymezení znalostí a dovedností nezbytných pro úkoly související s bezpečností;
  - zásady výběru (je požadována minimální úroveň vzdělání, duševní schopnosti a fyzická způsobilost);
  - počáteční školení a vystavení osvědčení o dosažené kvalifikaci a dovednostech;
  - průběžné školení a pravidelné prohlubování stávajících znalostí a dovedností;
  - pravidelné kontroly kvalifikace, je-li to vhodné;

<sup>(1)</sup> Bod 2 písm. c) přílohy III směrnice 2004/49/ES.

<sup>(2)</sup> Bod 2 písm. d) přílohy III směrnice 2004/49/ES.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 108, 29.4.2009, s. 4.

<sup>(4)</sup> Bod 2 písm. e) přílohy III směrnice 2004/49/ES.

f) zvláštní opatření pro případ nehody/mimořádné události nebo dlouhodobé absence v zaměstnání, jak je to požadováno/je-li to vhodné;

g) zvláštní školení o systému zajišťování bezpečnosti pro zaměstnance, kteří se přímo podílejí na zabezpečování funkčnosti systému zajišťování bezpečnosti.

N.2 V rámci systému řízení kvalifikace existují postupy, které stanoví:

a) vymezení pracovních míst pro plnění bezpečnostních úkolů;

b) vymezení pracovních míst, s nimiž je v rámci systému zajišťování bezpečnosti spojena odpovědnost za rozhodování v provozních záležitostech;

c) aby zaměstnanci měli potřebné znalosti, dovednosti a schopnosti (zdravotní a duševní) odpovídající jejich úkolům a aby byli pravidelně přeškolení;

d) přidělení zaměstnanců, jejichž kvalifikace je vhodná pro plnění příslušného úkolu;

e) sledování plnění úkolů a uplatňování nápravných opatření, je-li to požadováno.

O. OPATŘENÍ ZAJIŠŤUJÍCÍ POSKYTOVÁNÍ NEZBYTNÝCH INFORMACÍ V RÁMCI ORGANIZACE A PODLE POTŘEBY MEZI ORGANIZACEMI POUŽÍVAJÍCÍMI TUTÉŽ INFRASTRUKTURU <sup>(1)</sup>

O.1 Existují postupy pro zajištění toho, aby:

a) zaměstnanci měli znalosti o systému zajišťování bezpečnosti a rozuměli mu a aby informace byly snadno dostupné; a

b) příslušným bezpečnostním pracovníkům byla o systému zajišťování bezpečnosti předána příslušná dokumentace.

O.2 Existují postupy pro zajištění toho, aby:

a) klíčové provozní informace byly relevantní a platné;

b) zaměstnanci věděli o jejich existenci dříve, než jsou uplatněny;

c) byly zaměstnancům k dispozici a aby jim v případě nutnosti byly formálně předány potřebné kopie.

O.3 Jsou zavedena opatření pro sdílení informací mezi železničními organizacemi.

P. POSTUPY A VZORY PRO DOKUMENTOVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH INFORMACÍ A STANOVENÍ POSTUPU PRO KONTROLU NASTAVENÍ NEJDŮLEŽITĚJŠÍCH BEZPEČNOSTNÍCH INFORMACÍ <sup>(2)</sup>

P.1 Existují postupy pro zajištění toho, aby všechny příslušné bezpečnostní informace byly přesné, úplné, jednotné, snadno srozumitelné, odpovídajícím způsobem aktualizované a řádně zdokumentované.

P.2 Existují postupy pro:

a) formátování, vytváření, šíření a řízení kontroly změn veškeré příslušné bezpečnostní dokumentace;

b) přijímání, shromažďování a uchovávání veškeré příslušné dokumentace/ informací v papírové formě či v jiném registračním systému.

P.3 Existuje postup pro kontrolu nastavení nejdůležitějších bezpečnostních informací.

<sup>(1)</sup> Bod 2 písm. f) přílohy III směrnice 2004/49/ES.

<sup>(2)</sup> Bod 2 písm. g) přílohy III směrnice 2004/49/ES.

- Q. POSTUPY ZAJIŠŤUJÍCÍ, ŽE JSOU NEHODY, MIMOŘÁDNÉ UDÁLOSTI, NEBEZPEČNÉ SITUACE A JINÉ NEBEZPEČNÉ JEVY OZNAMOVÁNY, VYŠETŘOVÁNY A ANALYZOVÁNY A ŽE JSOU PŘIJÍMÁNA NEZBYTNÁ PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ <sup>(1)</sup>
- Q.1 Existují postupy pro zajištění toho, aby nehody, mimořádné události, nebezpečné situace a jiné nebezpečné jevy:
- a) byly nahlášeny, zaznamenány, vyšetřeny a analyzovány;
  - b) byly nahlášeny vnitrostátním orgánům podle požadavků příslušných právních předpisů.
- Q.2 Existují postupy pro zajištění toho, aby:
- a) doporučení od vnitrostátního bezpečnostního orgánu a od vnitrostátního inspekčního orgánu a doporučení na základě vyšetřování v rámci odvětví / vnitřního vyšetřování byla vyhodnocena a provedena, je-li to vhodné nebo existuje-li k tomu pověření;
  - b) příslušné zprávy/informace od jiných železničních podniků, provozovatelů infrastruktury, subjektů odpovědných za údržbu a držitelů byly zváženy a vzaty v úvahu.
- Q.3 Existují postupy, které umožňují, aby příslušné informace týkající se vyšetřování a příčin nehod, mimořádných událostí, nebezpečných situací a jiných nebezpečných jevů sloužily k poučení a v případě potřeby k přijetí preventivních opatření.
- R. OPATŘENÍ ZÁSAHOVÝCH, VAROVNÝCH A INFORMAČNÍCH PLÁNŮ V PŘÍPADĚ MIMOŘÁDNÉ SITUACE, JEŽ JSOU DOHODNUTY S PŘÍSLUŠNÝMI ORGÁNY VEŘEJNÉ SPRÁVY <sup>(2)</sup>
- R.1 Dokument vymezuje všechny typy mimořádných situací, včetně zhoršeného provozu, a jsou zavedeny postupy pro vymezení nových mimořádných situací.
- R.2 Jsou zavedeny postupy, které u jednotlivých vymezených typů mimořádných situací zajišťují:
- a) možnost neprodleně kontaktovat záchranné služby;
  - b) aby záchranné služby dostaly všechny příslušné informace jak s předstihem, aby se mohly na mimořádnou situaci připravit, tak i v okamžiku, kdy taková mimořádná situace nastane.
- R.3 Úlohy a povinnosti všech stran jsou vymezeny a stanoveny v dokumentu.
- R.4 Existují zásahové, varovné a informační plány, které zahrnují:
- a) postupy varující všechny zaměstnance, kteří jsou odpovědní za řízení mimořádných situací;
  - b) opatření ke sdělení těchto informací všem stranám, včetně pokynů určených cestujícím pro případ mimořádné situace;
  - c) opatření k okamžitému kontaktování kompetentních zaměstnanců, aby mohli podniknout rozhodnutí, která jsou vyžadována.
- R.5 Existuje dokument, který popisuje rozdělení zdrojů a prostředků způsob, jakým byly stanoveny požadavky na školení.
- R.6 Jsou zavedeny postupy pro obnovení běžných provozních podmínek v co nejkratší možné době.
- R.7 Existují postupy pro testování plánů pro případ mimořádné situace ve spolupráci s jinými stranami s cílem vyškolení zaměstnance, testovat postupy, zjistit slabá místa a ověřit, jak jsou případné mimořádné situace řízeny.
- R.8 Jsou zavedeny postupy pro zajištění toho, aby provozovatel infrastruktury mohl snadno a neprodleně kontaktovat kompetentní odpovědné zaměstnance (zejména v souvislosti se službami, které se týkají nebezpečných věcí), kteří mají odpovídající jazykové znalosti.

<sup>(1)</sup> Bod 2 písm. h) přílohy III směrnice 2004/49/ES.

<sup>(2)</sup> Bod 2 písm. i) přílohy III směrnice 2004/49/ES.

- R.9 Existuje postup umožňující v případě mimořádné situace kontaktovat subjekt odpovědný za údržbu nebo držitele.
- S. USTANOVENÍ O PROVÁDĚNÍ PRAVIDELNÝCH VNITŘNÍCH AUDITŮ SYSTÉMU ZAJIŠŤOVÁNÍ BEZPEČNOSTI <sup>(1)</sup>
- S.1 Existuje systém vnitřních auditů, který je nezávislý a nestranný a který funguje transparentním způsobem.
- S.2 Existuje harmonogram plánovaných vnitřních auditů, který je možné revidovat na základě výsledků předchozích auditů a sledování výkonu.
- S.3 Jsou zavedeny postupy pro určení a výběr auditorů s vhodnou kvalifikací.
- S.4 Jsou zavedeny postupy pro:
- a) analyzování a hodnocení výsledků auditů;
  - b) doporučování následných opatření;
  - c) následné sledování účinnosti opatření;
  - d) dokumentování provedených auditů a výsledků auditů.
- S.5 Existují postupy pro zajištění toho, aby vyšší úrovně vedení byly informovány o výsledcích auditů a převzaly celkovou odpovědnost za provádění změn v systému zajišťování bezpečnosti.
- S.6 Existuje dokument, v němž je uvedeno, jak se plánují audity ve vztahu k běžným monitorovacím opatřením, aby byl zajištěn soulad s vnitřními postupy a normami.

---

<sup>(1)</sup> Bod 2 písm. j) přílohy III směrnice 2004/49/ES.

## PŘÍLOHA III

**Kritéria pro posuzování shody s požadavky pro získání osvědčení o bezpečnosti, která se vydávají v souladu s čl. 10 odst. 2 písm. b) směrnice 2004/49/ES****OBECNÉ**

Existuje stručný popis služby, na kterou se vztahuje žádost o část B osvědčení, a popis toho, jak železniční podnik uplatňuje obecné postupy, které slouží jako podklad pro osvědčení vydávané podle čl. 10 odst. 2 písm. a) směrnice 2004/49/ES, k vytvoření veškerých opatření (včetně přidělení zdrojů), jež se zavádějí za účelem poskytování služby.

**A. SOULAD S PŘEDPISY PRO SÍŤ <sup>(1)</sup>**

A.1 Existují dokumenty s výsledky, ze kterých je zřejmé, že byly zváženy konkrétní předpisy a konkrétní rizika spojená s provozem na síti, jež je předmětem žádosti o část B osvědčení, a že železniční podnik dokáže splnit veškeré předpisy pro síť a jakékoli výjimky z těchto předpisů či odchylky od těchto předpisů.

A.2 Jsou vymezena síťová rozhraní s jinými stranami zapojenými do železničního provozu na příslušné síti.

A.3 Existují dokumenty, ze kterých je zřejmé, jak železniční podnik bude v souvislosti s danou sítí spolupracovat s provozovatelem infrastruktury (IM) a jinými železničními podniky zajišťujícími provoz na dané síti, včetně podrobných údajů o způsobu sdílení informací.

A.4 Existují dokumenty, ze kterých je zřejmé, jak železniční podnik bude řešit mimořádné situace, včetně koordinace postupů s provozovatelem infrastruktury a příslušnými orgány veřejné správy.

A.5 Existují dokumenty, které vymezují pravidla vyšetřování nehod/mimořádných událostí a ze kterých je zřejmé, že žadatel je schopen je splnit.

**B. DODRŽOVÁNÍ POŽADAVKŮ NA SÍŤ TÝKAJÍCÍCH SE KVALIFIKACE ZAMĚSTNANCŮ <sup>(2)</sup>**

B.1 Dokumentace dokládá, že žadatelův systém zajišťování bezpečnosti obsahuje systém řízení kvalifikace, který:

a) určuje kategorie pracovníků (zaměstnaných či najatých), kteří se podílejí na poskytování služby; a který

b) zajišťuje pro příslušnou síť kvalifikované pracovníky, zejména pokud jde o ty, kteří mají plnit různé úkoly a případně zajišťovat udělování osvědčení.

B.2 Dokumentace dokládá, že jsou zavedena opatření k organizaci každodenní práce zaměstnanců, aby se zajistilo, že jsou plněny úkoly související s bezpečností a zaměstnancům jsou přidělovány vhodné úkoly.

B.3 Dokumentace dokládá, že žadatel je schopen vytvořit dokumenty, které budou využity při školení příslušných zaměstnanců, a že je schopen zajistit, aby tyto dokumenty byly přesné, aktualizované a v jazyce a s terminologií, jimž zaměstnanci, kteří je musí používat, rozumějí.

**C. DODRŽOVÁNÍ POŽADAVKŮ NA SÍŤ TÝKAJÍCÍCH SE ŘÍZENÍ KOLEJOVÝCH VOZIDEL <sup>(3)</sup>**

C.1 V dokumentaci jsou jasně vymezeny typy kolejových vozidel, která budou používána na konkrétní síti, a typ prováděných provozních činností.

C.2 V dokumentaci je nastíněno, jakým způsobem železniční podnik dodrží provozní omezení vztahující se na typ kolejových vozidel požívaných na síti.

<sup>(1)</sup> První odrážka přílohy IV směrnice 2004/49/ES.

<sup>(2)</sup> Druhá odrážka přílohy IV směrnice 2004/49/ES.

<sup>(3)</sup> Třetí odrážka přílohy IV směrnice 2004/49/ES.



C.3 V dokumentaci jsou uvedeny dodatečné požadavky na údržbu pro příslušnou síť a jsou stanovena vhodná opatření v oblasti údržby.

C.4 V dokumentaci jsou stanoveny dodatečné požadavky na řízení mimořádných situací týkajících se kolejových vozidel na příslušné síti a jsou stanovena vhodná opatření.

---

## PŘÍLOHA IV

**Zásady Pro Dozor Po Udělení Části A Nebo Části B Osvědčení**

1. Přístup vnitrostátních bezpečnostních orgánů k doзору nad dodržováním předpisů podle čl. 4 odst. 1 a čl. 16 odst. 2 písm. e) směrnice 2004/49/ES ze strany železničních podniků se zakládá na níže uvedených zásadách. Tyto zásady se vztahují na celý rámec dozorcích činností a na jednotlivé případy v tomto rámci.
2. Vnitrostátní bezpečnostní orgány uplatňují zásadu proporcionality mezi prosazováním a rizikem. Opatření, která vnitrostátní bezpečnostní orgán přijme k dosažení shody nebo k tomu, aby železniční podniky přivedl k odpovědnosti za neplnění právních závazků, jsou úměrná rizikům v oblasti bezpečnosti či možné závažnosti nesouladu, včetně skutečné nebo možné škody.
3. Vnitrostátní bezpečnostní orgány uplatňují zásadu jednotného přístupu s cílem zajistit, aby jakýkoliv vnitrostátní bezpečnostní orgán zvolil k dosažení podobných cílů za podobných okolností podobný přístup.
4. Dozorcí činnost vnitrostátních bezpečnostních orgánů je zaměřena především na ty činnosti, které podle názoru vnitrostátního bezpečnostního orgánu představují největší riziko nebo v jejichž případě jsou nebezpečí nejhůře kontrolována. Za tímto účelem má vnitrostátní bezpečnostní orgán k dispozici metody a pravomoc k posuzování každodenního výkonu železničního podniku v oblasti bezpečnosti.
5. Vnitrostátní bezpečnostní orgány rozhodují o prioritách, aby své zdroje využívaly efektivně, a v kompetenci jednotlivých vnitrostátních bezpečnostních orgánů by mělo zůstat i rozhodnutí o tom, jak toho nejlépe docílit. Opatření se zaměřují na ty, kteří nesou odpovědnost za riziko a kteří jsou nejzpůsobilější toto riziko kontrolovat.
6. Vnitrostátní bezpečnostní orgány uplatňují zásadu transparentnosti s cílem pomoci železničním podnikům porozumět tomu, co se od nich očekává (včetně toho, co by měly či neměly dělat) a co by měly očekávat od vnitrostátního bezpečnostního orgánu.
7. Vnitrostátní bezpečnostní orgány jsou v souladu s čl. 17 odst. 3 směrnice 2004/49/ES odpovědné za svá rozhodnutí. Vnitrostátní bezpečnostní orgány proto disponují politikami a zásadami, na jejichž základě mohou být posuzovány. Vnitrostátní bezpečnostní orgány rovněž disponují postupem pro vyřizování stížností.
8. Vnitrostátní bezpečnostní orgány mezi sebou vypracují ujednání o spolupráci, aby mohly vzájemně sdílet informace a koordinovat své reakce na jakékoli porušení bezpečnosti. To je obzvláště důležité pro část B osvědčení o bezpečnosti. Vnitrostátní bezpečnostní orgány kromě toho vypracují ujednání o spolupráci s dalšími příslušnými orgány, aby mohly sdílet informace a vytvořit jednotné přístupy k otázkám, které mají dopad na bezpečnost železnic.

**NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1159/2010****ze dne 9. prosince 2010,****kterým se stanoví pravidla pro správu a rozdělování textilních kvót stanovených pro rok 2011 podle nařízení Rady (ES) č. 517/94**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 517/94 ze dne 7. března 1994 o společných pravidlech dovozu textilních výrobků pocházejících z některých třetích zemí, na které se nevztahují dvoustranné dohody, protokoly nebo jiná ujednání ani jiná zvláštní pravidla dovozu Společenství<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 17 odst. 3 a 6 a čl. 21 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 517/94 zavedlo množstevní omezení pro dovozy některých textilních výrobků pocházejících z některých třetích zemí, které budou přidělovány podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“.
- (2) Podle tohoto nařízení je za určitých podmínek možné použít jiné metody přidělování, rozdělit kvóty na tranše, nebo vyhradit určitou část specifikovaného množstevního limitu výlučně na žádosti podložené důkazem o minulém plnění dovozu.
- (3) Pravidla pro správu kvót stanovených pro rok 2011 by měla být přijata před začátkem kvótového roku, aby nebyla nepřiměřeně ovlivněna návaznost obchodních toků.
- (4) Opatření přijatá v předcházejících letech, jako ta v nařízení Komise (EU) č. 1258/2009 ze dne 18. listopadu 2009, kterým se stanoví pravidla pro správu a rozdělování textilních kvót stanovených pro rok 2010 podle nařízení Rady (ES) č. 517/94<sup>(2)</sup>, se ukázala jako uspokojivá, a proto je třeba přijmout podobná pravidla pro rok 2011.
- (5) Aby bylo možno uspokojit co možná největší počet hospodářských subjektů, je vhodné vytvořit pružnější metodu přidělování podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“, a sice stanovením limitů na množství, jež lze podle této metody přidělit každému jednotlivému subjektu.

(6) K zajištění určitého stupně kontinuity obchodu a účinné správy kvót by mělo být hospodářským subjektům umožněno v první žádosti o dovozní oprávnění pro rok 2011 zažádat o ekvivalent množství, které dovezli v roce 2010.

(7) K dosažení optimálního využití množství by mělo být subjektu, který využil alespoň polovinu již povoleného množství, dovoleno požádat o další množství za předpokladu, že taková množství jsou v kvótách k dispozici.

(8) V zájmu řádné správy by měla dovozní povolení platit devět měsíců ode dne vydání, ale nejdéle pouze do konce roku. Členské státy by měly vydávat licence pouze poté, co jim Komise sdělí, že příslušná množství jsou dostupná, a jen tehdy, pokud může hospodářský subjekt prokázat existenci smlouvy a může osvědčit, neexistují-li odchýlná ustanovení, že mu dosud nebylo přiděleno dovozní povolení Společenství vydané podle tohoto nařízení pro dotčené kategorie a země. Příslušné vnitrostátní orgány by měly být nicméně oprávněny na základě žádostí dovozců prodloužit licence, které byly do dne podání žádosti využity alespoň z poloviny, o tři měsíce, nejdéle však do 31. března 2012.

(9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro textil, zřízeného článkem 25 nařízení (ES) č. 517/94,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Účelem tohoto nařízení je stanovit pravidla pro správu množstevních kvót pro dovozy některých textilních výrobků uvedených v příloze IV nařízení (ES) č. 517/94 pro rok 2011.

*Článek 2*

Kvóty uvedené v článku 1 se přidělují podle časového pořadí, v němž Komise obdržela sdělení členských států o žádostech jednotlivých hospodářských subjektů ohledně množství nepřesahujících maximální množství na hospodářský subjekt stanovená v příloze I.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 67, 10.3.1994, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 338, 19.12.2009, s. 24.

Maximální množství se však nevztahují na hospodářské subjekty, které mohou příslušným vnitrostátním orgánům při podání první žádosti na rok 2011 prokázat, že pokud jde o dané kategorie a dané třetí země, dovezly více než maximální množství uvedená pro každou kategorii podle dovozních licencí, které jim byly uděleny pro rok 2010.

Takovým subjektům mohou příslušné orgány povolit dovozy nepřesahující množství daných kategorií dovezených v roce 2010 z daných třetích zemí za předpokladu, že je k dispozici dostatečný objem kvót.

### Článek 3

Kterýkoliv dovozce, který již využil nejméně 50 % množství, jež mu bylo přiděleno podle tohoto nařízení, může podat další žádost ohledně téže kategorie a země původu o množství nepřesahující maximální množství stanovená v příloze I.

### Článek 4

1. Příslušné vnitrostátní orgány uvedené v příloze II mohou Komisi od 7. ledna 2011 od 10:00 hodin sdělovat množství, na která se vztahují žádosti o dovozní povolení.

Časovým údajem stanoveným v prvním pododstavci se rozumí bruselský čas.

2. Příslušné vnitrostátní orgány vydávají povolení pouze poté, co jim Komise podle čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 517/94 sdělí, že množství pro dovoz jsou k dispozici.

Povolení vydají jen v případě, že hospodářský subjekt:

- a) prokáže existenci smlouvy o dodání zboží; a
- b) písemně osvědčí, že v souvislosti s dotčenými kategoriemi a zeměmi
  - i) mu dosud nebylo přiděleno žádné povolení podle tohoto nařízení; nebo
  - ii) mu bylo přiděleno povolení podle tohoto nařízení, ale to již nejméně z 50 % využil.

3. Dovozní povolení platí devět měsíců ode dne vydání, nejdéle však do 31. prosince 2011.

Příslušné vnitrostátní orgány však mohou na žádost dovozce o tři měsíce prodloužit platnost povolení, která byla v době podání žádosti využita nejméně z 50 %. Platnost takového prodloužení nesmí za žádných okolností skončit později než 31. března 2012.

### Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. prosince 2010.

Za Komisi  
José Manuel BARROSO  
předseda

## PŘÍLOHA I

Maximální množství podle článků 2 a 3:

Dotčená země	Kategorie	Jednotka	Maximální množství
Bělorusko	1	kilogramy	20 000
	2	kilogramy	80 000
	3	kilogramy	5 000
	4	kusy	20 000
	5	kusy	15 000
	6	kusy	20 000
	7	kusy	20 000
	8	kusy	20 000
	15	kusy	17 000
	20	kilogramy	5 000
	21	kusy	5 000
	22	kilogramy	6 000
	24	kusy	5 000
	26/27	kusy	10 000
	29	kusy	5 000
	67	kilogramy	3 000
	73	kusy	6 000
	115	kilogramy	20 000
	117	kilogramy	30 000
118	kilogramy	5 000	
Severní Korea	1	kilogramy	10 000
	2	kilogramy	10 000
	3	kilogramy	10 000
	4	kusy	10 000
	5	kusy	10 000
	6	kusy	10 000
	7	kusy	10 000
	8	kusy	10 000
	9	kilogramy	10 000

Dotčená země	Kategorie	Jednotka	Maximální množství
	12	páry	10 000
	13	kusy	10 000
	14	kusy	10 000
	15	kusy	10 000
	16	kusy	10 000
	17	kusy	10 000
	18	kilogramy	10 000
	19	kusy	10 000
	20	kilogramy	10 000
	21	kusy	10 000
	24	kusy	10 000
	26	kusy	10 000
	27	kusy	10 000
	28	kusy	10 000
	29	kusy	10 000
	31	kusy	10 000
	36	kilogramy	10 000
	37	kilogramy	10 000
	39	kilogramy	10 000
	59	kilogramy	10 000
	61	kilogramy	10 000
	68	kilogramy	10 000
	69	kusy	10 000
	70	páry	10 000
	73	kusy	10 000
	74	kusy	10 000
	75	kusy	10 000
	76	kilogramy	10 000
	77	kilogramy	5 000
	78	kilogramy	5 000
	83	kilogramy	10 000

Dotčená země	Kategorie	Jednotka	Maximální množství
	87	kilogramy	8 000
	109	kilogramy	10 000
	117	kilogramy	10 000
	118	kilogramy	10 000
	142	kilogramy	10 000
	151A	kilogramy	10 000
	151B	kilogramy	10 000
	161	kilogramy	10 000

## PŘÍLOHA II

Seznam orgánů pro vydávání licencí podle článku 4:

**1. Rakousko**

Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend  
Außenwirtschaftsadministration  
Abteilung C2/2  
Stubenring 1A-1011 Wien  
Tel.: (43 1) 71100-0  
Fax: (43 1) 71100-8386

**2. Belgie**

FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie  
Algemene Directie Economisch Potentieel  
Dienst Vergunningen  
Vooruitganstraat 50  
B-1210 Brussel  
Tel: + 32 (0) 2 277 67 13  
Fax: + 32 (0) 2 277 50 63

SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie  
Direction générale Potentiel économique  
Service Licences  
Rue du Progrès 50  
B-1210 Bruxelles  
Tél: + 32 (0) 2 277 67 13  
Fax: + 32 (0) 2 277 50 63

**3. Bulharsko**

Министерство на икономиката, енергетиката и туризма  
Дирекция 'Регистриране, лицензиране и контрол'  
ул. 'Славянска' № 8  
1052 София  
Тел.: +359 29 40 7008 / +359 29 40 7673 /  
+359 29 40 7800  
Факс: +359 29 81 5041 / +359 29 80 4710 /  
+359 29 88 3654

**4. Kypr**

Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
Trade Department  
6 Andrea Araouzou Str.  
CY-1421 Nicosia  
Tel: ++357 2 867100  
Fax: ++357 2 375120

**5. Česká republika**

Ministerstvo průmyslu a obchodu  
Licenční správa  
Na Františku 32  
CZ-110 15 Praha 1  
Tel: (420) 22490 7111  
Fax: (420) 22421 2133

**6. Dánsko**

Erhvervs- og Byggestyrelsen  
Økonomi- og Erhvervsministeriet  
Langelinje Allé 17  
DK - 2100 København  
Tel.: (45) 35 46 60 30  
Fax: (45) 35 46 60 29

**7. Estonsko**

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium  
Harju 11  
EST-15072 Tallinn  
Estonia  
Tel.: (372) 6256 400  
Fax: (372) 6313 660

**8. Finsko**

Tullihallitus  
PL 512  
FIN-00101 Helsinki  
Tel.: (358 9) 61 41  
Fax: (358 20) 492 2852

Tullstyrelsen  
PB 512  
FIN-00101 Helsingfors  
Fax (358-20) 492 28 52

**9. Francie**

Ministère de l'économie, de l'Industrie et de l'emploi  
Direction générale de la compétitivité, de l'industrie et des services  
Sous-direction «industries de santé, de la chimie et des nouveaux matériaux»  
Bureau «matériaux du futur et nouveaux procédés»  
Le Bervil  
12, rue Villiot  
F-75572 Paris Cedex 12  
tel (+33) 1 53 44 90 26  
Fax (33) 1 53 44 91 72

**10. Německo**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)  
Frankfurter Str. 29-35  
D-65760 Eschborn  
Tel.: (49 61 96) 908-0  
Fax: (49 61 96) 908 800

**11. Řecko**

Υπουργείο Οικονομίας, Ανταγωνιστικότητας & Ναυτιλίας  
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής  
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής  
Άμυνας  
Κορνάρου 1  
GR-105 63 Αθήνα  
Τηλ. (30210) 328 6021-22  
Fax: 210 328 60 94

**12. Maďarsko**

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal  
Budapest  
Németvölgyi út 37-39.  
1124  
MAGYARORSZÁG  
Tel. +36 1458 5503  
Fax +36 1458 5814  
E-mail: mkeh@mkeh.gov.hu



**13. Irsko**

Department of Enterprise, Trade and Employment  
Internal Market  
Kildare Street  
IRL-Dublin 2  
Tel.: (353 1) 631 21 21  
Fax: (353 1) 631 28 26

**14. Itálie**

Ministero dello Sviluppo Economico  
Dipartimento per l'impresa e l'internazionalizzazione  
Direzione Generale per la Politica Commerciale  
Internazionale  
Divisione III - Politiche settoriali  
Viale Boston, 25  
I - 00144 Roma  
Tel.: (39 06) 5964 7517, 5993 2202, 5993 2198  
Fax: (39 06) 5993 2263, 5993 2636  
E-mail: polcom3@sviluppoeconomico.gov.it

**15. Lotyšsko**

Ekonomikas ministrija  
Brivibas iela 55  
LV-1519 Riga  
Tel: 00 371 670 132 99 / 00 371 670 132 48  
Fax: 00 371 672 808 82

**16. Litva**

Lietuvos Respublikos Ūkio Ministerija  
Gedimino pr. 38/2  
LT-01104 Vilnius  
Tel: 00 370 5 262 87 50 / 00370 5 261 94 88  
Fax: 00 370 5 262 39 74

**17. Lucembursko**

Ministère de l'Economie et du Commerce  
Office des licences  
Boîte postale 113  
L-2011 Luxembourg  
Tel.: (352) 47 82 371  
Fax: (352) 46 61 38

**18. Malta**

Ministry of Finance, Economy and Investment  
Commerce Department, Trade Services Directorate  
Lascaris  
Valletta LTV2000  
Malta  
Tel: 00 356 256 90 202  
Fax: 00 356 212 37 112

**19. Nizozemsko**

Belastingdienst/Douane  
centrale dienst voor in- en uitvoer  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
NL-9700 RD Groningen  
Tel.: (31 50) 52 32 600  
Fax: (31 50) 52 32 210

**20. Polsko**

Ministerstwo Gospodarki  
Pl.Trzech Krzyzy 3/5  
PL-00-950 Warszawa  
Tel: 0048/22/693 55 53  
Fax: 0048/22/693 40 21

**21. Portugalsko**

Ministério das Finanças  
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais  
sobre o Consumo  
Rua Terreiro do Trigo  
Edifício da Alfândega  
P-1149-060 LISBOA  
Tel.: (351-1) 218 814 263  
Fax: (351-1) 218 814 261  
E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt

**22. Rumunsko**

Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri  
Direcția Generală Politici Comerciale  
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16  
București, sector 1  
Cod postal 010036  
Tel: (40-21) 315.00.81  
Fax: (40-21) 315.04.54  
e-mail: clc@dce.gov.ro

**23. Slovensko**

Ministerstvo hospodárstva SR  
Oddelenie licencií  
Mierová 19  
SK-827 15 Bratislava  
Tel: 00 421 2 4854 2021/ 00 421 2 4854 7119  
Fax: 00 421 2 4342 3919

**24. Slovinsko**

Ministrstvo za finance  
Carinska uprava Republike Slovenije  
Carinski urad Jesenice  
Center za TARIC in kvote  
Spodnji Plavž 6c  
SLO-4270 Jesenice  
Slovenija  
Tel: +386(0)4/297 44 70  
Fax: +386(0)4/297 44 72  
E-mail: taric.cuje@gov.si

**25. Španělsko**

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio  
Dirección General de Comercio Exterior e Inversiones  
Paseo de la Castellana nº 162  
E-28046 Madrid  
Tel.: (34 91) 349 38 17, 349 38 74  
Fax: (34 91) 349 38 31  
e-mail: sgindustrial.sccc@comercio.mityc.es

**26. Švédsko**

National Board of Trade (Kommerskollegium)  
Box 6803  
S-113 86 Stockholm  
Tel.: (46 8) 690 48 00  
Fax: (46 8) 30 67 59  
e-mail: [registrator@kommers.se](mailto:registrator@kommers.se)

**27. Spojené království**

Department for Business, Innovation and Skills  
Import Licensing Branch  
Queensway House – West Precinct  
Billingham  
UK-TS23 2NF  
Tel.: (44-1642) 36 43 33  
Fax: (44-1642) 36 42 69  
E-mail: [enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk](mailto:enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk)

---

**NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1160/2010****ze dne 9. prosince 2010,****kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí**

EVROPSKÁ KOMISE

(2) Nařízení (EHS) č. 3030/93 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

(3) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro textil zřízeného podle článku 17 nařízení (EHS) č. 3030/93,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 ze dne 12. října 1993 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 19 uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

vzhledem k těmto důvodům:

Příloha I nařízení (EHS) č. 3030/93 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

(1) Společná pravidla dovozu určitých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí by měla být aktualizována, aby se zohlednily změny nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a společném celním sazebníku <sup>(2)</sup>, které mají rovněž vliv na některé kódy v příloze I nařízení (EHS) č. 3030/93.*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. prosince 2010.

Za Komisi  
José Manuel BARROSO  
předseda

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 275, 8.11.1993, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

## PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (EHS) č. 3030/93 se mění takto:

Příloha I se nahrazuje tímto:

## „PŘÍLOHA I

TEXTILNÍ VÝROBKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 1 <sup>(1)</sup>

- Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, formulace popisu zboží se považuje jen za orientační, protože výrobky zahrnuté do každé kategorie jsou určeny kódy KN v této příloze. Je-li před kódem kombinované nomenklatury uveden výraz „ex“, jsou příslušné výrobky v každé kategorii určeny rozsahem platnosti kódu kombinované nomenklatury a odpovídajícího popisu.
- Není-li u výrobků z kategorie 1 až 114 pocházejících z Číny zvláště uveden základní materiál, považují se takové výrobky za vyrobené výhradně z vlny či jemných zvířecích chlupů, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken.
- Oděvy, u nichž nelze rozlišit, zda jde o pánské nebo chlapecké oděvy nebo zda jde o dámské nebo dívčí oděvy, se zařazují jako posledně jmenované.
- Je-li použit výraz „kojenecké oblečení“, rozumí se jím oblečení do obchodní velikosti 86.

Kategorie	Popis KÓD KN 2010	Tabulka odpovídajících hodnot	
		kusy/kg	g/ks
(1)	(2)	(3)	(4)
<b>SKUPINA I A</b>			
1	Bavlněná příze, neupravená pro maloobchodní prodej  5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00 5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 00 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 00 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 00 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 00 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 00 ex 5604 90 90		
2	Bavlněné tkaniny, jiné než gáza, froté tkaniny, stuhy, vlasové tkaniny, žinylkové tkaniny, tyl a jiné síťoviny  5208 11 10 5208 11 90 5208 12 16 5208 12 19 5208 12 96 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 16 5208 22 19 5208 22 96 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 00 5210 19 00 5210 21 00 5210 29 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 20 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
2 a)	Z nichž: Jiné než nebělené či bělené  5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		

<sup>(1)</sup> Poznámka: Vztahuje se pouze na kategorie 1 až 114, s výjimkou Ruské federace a Srbska, na které se vztahují kategorie 1 až 161.

(1)	(2)	(3)	(4)
3	<p>Tkaniny ze syntetických vláken (nespojitéch či odpadových) jiné než tenké tkaniny, vlasové tkaniny (včetně smyčkových tkanin) a žinylkové tkaniny</p> <p>5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10  5512 99 90 5513 11 20 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 00 5513 23 10  5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00  5514 19 10 5514 19 90 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30  5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30  5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99  5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19  5515 22 91 5515 22 99 5515 29 00 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 20 5515 99 40  5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00</p>		
3 a)	<p>Z nichž: Jiné než nebělené či bělené</p> <p>5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 00 5513 23 10  5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00  5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00  5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99  5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 ex 5515 29 00 5515 91 30  5515 91 90 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00</p>		

## SKUPINA I B

4	<p>Košile, trička a tílka, roláky, svetry, pulovry, zapínací vesty, (jiné než z vlny nebo z jemných zvířecích chlupů), vesty a podobné výrobky, pletené nebo háčkové</p> <p>6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 20 6110 20 10 6110 30 10</p>	6,48	154
5	<p>Trička, svetry, vesty, komplety, noční kabátky a krátké kabáty (jiné než saka a blejzry), bundy, větrovky, kabáty do pasu a podobné výrobky, pletené či háčkové</p> <p>ex 6101 90 80 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 11 10 6110 11 30  6110 11 90 6110 12 10 6110 12 90 6110 19 10 6110 19 90 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91  6110 30 99</p>	4,53	221
6	<p>Pánské či chlapecké tkané krátké kalhoty, šortky jiné než plavky a kalhoty (včetně kalhot pro volný čas); dámské nebo dívčí kalhoty a kalhoty pro volný čas z vlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken; spodní díly teplákových souprav s podšívkou, jiné než z kategorie 16 nebo 29, z bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken</p> <p>6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90  6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18  6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42</p>	1,76	568
7	<p>Dámské nebo dívčí halenky, košile a košilové halenky, též pletené nebo háčkové, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken</p> <p>6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00</p>	5,55	180
8	<p>Pánské nebo chlapecké košile, jiné než pletené nebo háčkové, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken</p> <p>ex 6205 90 80 6205 20 00 6205 30 00</p>	4,60	217

(1)	(2)	(3)	(4)
<b>SKUPINA II A</b>			
9	Smyčkové textilie (froté) a podobné tkané smyčkové textilie z bavlny; toaletní a kuchyňské prádlo, jiné než pletené nebo háčkové, z froté a podobné smyčkové tkaniny, z bavlny  5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		
20	Ložní prádlo, jiné než pletené nebo háčkové  6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 00 6302 32 90 6302 39 90		
22	Šicí nitě ze střížových nebo odpadových syntetických vláken, neupravené pro maloobchodní prodej  5508 10 10 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 00 5509 22 00 5509 31 00 5509 32 00 5509 41 00 5509 42 00 5509 51 00 5509 52 00 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 00 5509 92 00 5509 99 00		
22 a)	Z nichž akrylové  ex 5508 10 10 5509 31 00 5509 32 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00		
23	Šicí nitě ze střížových nebo odpadových umělých vláken, neupravené pro maloobchodní prodej  5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00		
32	Vlasové textilie a žinylkové textilie (jiné než froté nebo smyčkové tkaniny z bavlny a úzkých tkanin) a útkové textilní povrchy, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken  5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 24 00 5801 25 00 5801 26 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 34 00 5801 35 00 5801 36 00 5802 20 00 5802 30 00		
32 a)	Z nich: Bavlněný manšestr  5801 22 00		
39	Stolní, toaletní a kuchyňské prádlo, jiné než pletené nebo háčkové, jiné než z froté nebo podobných smyčkových textilií z bavlny  6302 51 00 6302 53 90 ex 6302 59 90 6302 91 00 6302 93 90 ex 6302 99 90		
<b>SKUPINA II B</b>			
12	Punčochové kalhoty, punčochy, podkolenky, ponožky a jiné punčochové zboží, pletené nebo háčkové, jiné než kojenecké, včetně punčoch na křečové žíly, jiných než výrobky z kategorie 70  6115 10 10 ex 6115 10 90 6115 22 00 6115 29 00 6115 30 11 6115 30 90 6115 94 00 6115 95 00 6115 96 10 6115 96 99 6115 99 00	24,3 párů	41
13	Pánské nebo chlapecké slipy a spodky, dámské nebo dívčí kalhotky pletené nebo háčkové, z vlny, bavlny nebo syntetických nebo umělých vláken  6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00 ex 6212 10 10	17	59

(1)	(2)	(3)	(4)
14	Pánské nebo chlapecké kabáty, pláště do deště a jiné pláště, pláštěnky a větrovky, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken (jiné než bundy s kapucou) (z kategorie 21)  6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	0,72	1 389
15	Dámské nebo dívčí kabáty, pláště do deště a jiné pláště, větrovky a pláštěnky; saka a blejzry, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken (jiné než bundy s kapucou) (z kategorie 21)  6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	0,84	1 190
16	Pánské nebo chlapecké obleky a komplety, jiné než pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken, jiné než lyžařské komplety; pánské nebo chlapecké teplákové soupravy s podšívkou, ze stejné vnější textilie nebo z vnější textilie z bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken  6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6203 29 30 6211 32 31 6211 33 31	0,80	1 250
17	Pánská nebo chlapecká saka nebo blejzry, jiné než pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken  6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	1,43	700
18	Pánské nebo chlapecké nátělníky, slippy, spodky, noční košile, pyžama, koupací pláště, župany a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkované  6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00 6207 99 10 6207 99 90  Dámská nebo dívčí tílka bez rukávů a ostatní nátělníky, kombiné, spodničky, kalhotky, noční košile, pyžama, nedbalky (neglizé), koupací pláště, župany a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkované  6208 11 00 6208 19 00 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 00 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10		
19	Kapesníky, jiné než pletené nebo háčkované  6213 20 00 ex 6213 90 00	59	17
21	Parky; bundy, větrovky a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken; horní části teplákových souprav s podšívkou, jiné než z kategorie 16 nebo 29, z bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken  ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	2,3	435
24	Pánské nebo chlapecké noční košile, pyžama, koupací pláště, župany a podobné výrobky, pletené nebo háčkované  6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 ex 6107 99 00  Dámské nebo dívčí noční košile, pyžama, nedbalky (neglizé), koupací pláště, župany a podobné výrobky, pletené nebo háčkované  6108 31 00 6108 32 00 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 ex 6108 99 00	3,9	257

(1)	(2)	(3)	(4)
26	Dámské nebo dívčí šaty, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	3,1	323
27	Dámské nebo dívčí sukně, včetně kalhotových sukní 6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	2,6	385
28	Kalhoty, náprsenkové kalhoty se šlemi, krátké kalhoty a šortky (jiné než plavky), pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 6103 41 00 6103 42 00 6103 43 00 ex 6103 49 00 6104 61 00 6104 62 00 6104 63 00 ex 6104 69 00	1,61	620
29	Dámské nebo dívčí kostýmy, komplety, jiné než pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken, jiné než lyžařské komplety; dámské nebo dívčí teplákové soupravy s podšívkou, ze stejné vnější textilie nebo z vnější textilie z bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	1,37	730
31	Podprsenky, tkané, pletené nebo háčkované ex 6212 10 10 6212 10 90	18,2	55
68	Kojenecké oděvy a oděvní doplňky, s výjimkou kojeneckých prstových rukavic, palčáků, rukavic bez prstů z kategorií 10 a 87, a dětských punčoch, podkolenek a ponožek, jiných než pletených nebo háčkovaných, z kategorie 88 6111 90 19 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 90 ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90		
73	Teplákové soupravy z pletené nebo háčkované tkaniny, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	1,67	600
76	Pánské nebo chlapecké pracovní oděvy, jiné než pletené nebo háčkované 6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10 Dámské nebo dívčí zástěry, pláště se zapínáním vzadu a jiné pracovní komplety a jiné pracovní oděvy, jiné než pletené nebo háčkované 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10		
77	Lyžařské kombinézy a komplety, jiné než pletené nebo háčkované ex 6211 20 00		
78	Oděvy, jiné než pletené nebo háčkované, s výjimkou oděvů z kategorií 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 a 77 6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 85 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 32 90 6211 33 90 ex 6211 39 00 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90		



(1)	(2)	(3)	(4)
83	<p>Kabáty, saka, blejzry a jiné oděvy, včetně lyžařských kombinéz a kompletů, s výjimkou oblečení z kategorií 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75</p> <p>ex 6101 90 20 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 20 00 6114 30 00 ex 6114 90 00</p>		

## SKUPINA III A

33	<p>Tkaniny ze syntetických vláken vyrobené z pásků nebo podobných tvarů z polyethylenu nebo polypropylenu o šířce menší než 3 m</p> <p>5407 20 11</p> <p>Pytle a pytlíky k balení zboží, jiné než pletené či háčkované, vyrobené z pásků nebo podobných tvarů</p> <p>6305 32 19 6305 33 90</p>		
34	<p>Tkaniny ze syntetických vláken vyrobené z pásků nebo podobných tvarů z polyethylenu nebo polypropylenu o šířce nejméně 3 m</p> <p>5407 20 19</p>		
35	<p>Tkaniny ze syntetických vláken (nekonečných), jiné než tkaniny pro pneumatiky z kategorie 114</p> <p>5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70</p> <p>35 a) Z nichž: Jiné než nebělené či bělené</p> <p>ex 5407 10 00 ex 5407 20 90 ex 5407 30 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70</p>		
36	<p>Tkaniny z nekonečných umělých vláken, jiné než tkaniny pro pneumatiky z kategorie 114</p> <p>5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70</p> <p>36 a) Z nichž: Jiné než nebělené či bělené</p> <p>ex 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70</p>		
37	<p>Tkaniny z umělých střížových vláken</p> <p>5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70</p> <p>37 a) Z nichž: Jiné než nebělené či bělené</p> <p>5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
38 A	Pletené nebo háčkové textilie ze syntetických vláken pro záclony, včetně síťové záclonoviny 6005 31 10 6005 32 10 6005 33 10 6005 34 10 6006 31 10 6006 32 10 6006 33 10 6006 34 10		
38 B	Záclony, jiné než pletené nebo háčkové ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40	Vitrážky, záclony, vnitřní rolety, drapérie a postelové drapérie, jiné než pletené nebo háčkové, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00		
41	Šicí nitě ze syntetických (nekonečných) vláken, neupravené pro maloobchodní prodej, jiné než jednoduché netvarované nitě nekroucené nebo kroucené nejvýše s 50 zákruty na metr 5401 10 12 5401 10 14 5401 10 16 5401 10 18 5402 11 00 5402 19 00 5402 20 00 5402 31 00 5402 32 00 5402 33 00 5402 34 00 5402 39 00 ex 5402 44 00 5402 48 00 5402 49 00 5402 51 00 5402 52 00 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 00 5402 62 00 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
42	Šicí nitě z umělých nekonečných vláken, neupravené pro maloobchodní prodej 5401 20 10 Nitě z umělých vláken; nitě z umělých nekonečných vláken, neupravené pro maloobchodní prodej, jiné než jednoduché nitě z viskóзовého vlákna, nekroucené nebo kroucené nejvýše s 250 zákruty na metr a jednoduché netvarované nitě z acetátu celulosy 5403 10 00 5403 32 00 ex 5403 33 00 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 90 10		
43	Nitě ze syntetických nebo umělých nekonečných vláken, nitě z umělých střížových vláken, bavlněné nitě, upravené pro maloobchodní prodej 5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 00 00 5508 20 90 5511 30 00		
46	Ovčí či jehněčí vlna a jemné zvířecí chlupy, mykané nebo česané 5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 31 00 5105 39 00		
47	Příze z ovčí nebo jehněčí vlny (česaná příze) nebo příze z jemných zvířecích chlupů, neupravená pro maloobchodní prodej 5106 10 10 5106 10 90 5106 20 10 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90		
48	Příze z ovčí nebo jehněčí vlny (česaná příze) nebo česaná příze z jemných zvířecích chlupů, neupravená pro maloobchodní prodej 5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90		
49	Příze z ovčí nebo jehněčí vlny nebo česaná příze z jemných zvířecích chlupů, upravená pro maloobchodní prodej 5109 10 10 5109 10 90 5109 90 00		
50	Tkaniny z ovčí nebo jehněčí vlny nebo z jemných zvířecích chlupů 5111 11 00 5111 19 10 5111 19 90 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 00 5112 19 10 5112 19 90 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99		

(1)	(2)	(3)	(4)
51	Bavlna, mykaná nebo česaná 5203 00 00		
53	Perlinkové tkaniny z bavlny 5803 00 10		
54	Umělá střížová vlákna, včetně odpadních, mykaná, česaná nebo jinak zpracovaná pro spřádání 5507 00 00		
55	Syntetická střížová vlákna, včetně odpadních, mykaná, česaná nebo jinak zpracovaná pro spřádání 5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 00		
56	Nítě ze syntetických střížových vláken (včetně odpadních), upravené pro maloobchodní prodej 5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58	Koberce, koberečky a předložky, vázané (upravené i neupravené) 5701 10 10 5701 10 90 5701 90 10 5701 90 90		
59	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny, jiné než koberce z kategorie 58 5702 10 00 5702 31 10 5702 31 80 5702 32 10 5702 32 90 ex 5702 39 00 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 ex 5702 49 00 5702 50 10 5702 50 31 5702 50 39 ex 5702 50 90 5702 91 00 5702 92 10 5702 92 90 ex 5702 99 00 5703 10 00 5703 20 12 5703 20 18 5703 20 92 5703 20 98 5703 30 12 5703 30 18 5703 30 82 5703 30 88 5703 90 20 5703 90 80 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 30 ex 5705 00 80		
60	Ručně tkané tapiserie typu Goblén, Flanderský goblén, Aubusson, Beauvais apod. a jehlou vypracované tapiserie (např. stehem zvaným petit point nebo křížovým stehem) a ručně vyšíváné 5805 00 00		
61	Tkané stuhy a stuhy bez útku z nití nebo rovnoběžných vláken spojených pojivou (bolduky), jiné než štítky a obdobné výrobky z kategorie 62 Pružné látky a obruby (jiné než pletené nebo háčkované), zhotovené z textilních materiálů spojovaných gumovými nitěmi ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 00 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00		
62	Žinylkové nitě, opředené nitě (jiné než metalizované nitě a opředené žíněné příze) 5606 00 91 5606 00 99  Tyly, bobinové tyly a jiné síťové textilie, kromě tkaných, pletených nebo háčkovaných textilií, ručně nebo strojově vyrobené krajky, v metráži, pásech nebo motivech 5804 10 10 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00  Štítky, odznaky a podobné výrobky z textilních materiálů, v kusech, pásech nebo vystřižené na tvar nebo velikost, nevyšíváné, tkané 5807 10 10 5807 10 90  Prýmky a prýmkařské výrobky a podobné ozdobné lemovky v metráži; štrápce, bambule a podobné výrobky 5808 10 00 5808 90 00  Výšivky v metráži, v pásech nebo v motivech 5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
63	<p>Pletené nebo háčkové textilie ze syntetických vláken o obsahu nejméně 5 % hmotnostních elastomerových nití a pletené nebo háčkové textilie o obsahu nejméně 5 % hmotnostních pryžových nití</p> <p>5906 91 00 ex 6002 40 00 6002 90 00 ex 6004 10 00 6004 90 00</p> <p>Rašlová krajka a textilie s „dlouhým vlasem“ ze syntetických vláken</p> <p>ex 6001 10 00 6003 30 10 6005 31 50 6005 32 50 6005 33 50 6005 34 50</p>		
65	<p>Pletené nebo háčkové textilie, jiné než textilie kategorií 38 A a 63, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken</p> <p>5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 ex 6001 29 00 6001 91 00 6001 92 00 ex 6001 99 00 ex 6002 40 00 6003 10 00 6003 20 00 6003 30 90 6003 40 00 ex 6004 10 00 6005 90 10 6005 21 00 6005 22 00 6005 23 00 6005 24 00 6005 31 90 6005 32 90 6005 33 90 6005 34 90 6005 41 00 6005 42 00 6005 43 00 6005 44 00 6006 10 00 6006 21 00 6006 22 00 6006 23 00 6006 24 00 6006 31 90 6006 32 90 6006 33 90 6006 34 90 6006 41 00 6006 42 00 6006 43 00 6006 44 00</p>		
66	<p>Plédy a přikrývky, jiné než pletené nebo háčkové, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken</p> <p>6301 10 00 6301 20 90 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90</p>		

## SKUPINA III B

10	<p>Prstové rukavice, palčáky a rukavice bez prstů, pletené nebo háčkové</p> <p>6111 90 11 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 90 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00</p>	17 párů	59
67	<p>Pletené nebo háčkové oděvní doplňky, jiné než kojenecké; veškeré prádlo, pletené nebo háčkové; záclony (včetně závěsů) a vnitřní rolety, drapérie a postelové drapérie a jiné bytové textilie, pletené nebo háčkové; pletené nebo háčkové plédy a přikrývky, jiné pletené nebo háčkové výrobky včetně částí oděvů nebo oděvních doplňků</p> <p>5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 80 10 6117 80 80 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 00 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10</p>		
67 a)	<p>Z nichž: Pytle a pytlíky k balení zboží z polyethylenových nebo polypropylenových pásek</p> <p>6305 32 11 6305 33 10</p>		
69	<p>Dámské a dívčí kombiné a spodničky, pletené nebo háčkové</p> <p>6108 11 00, 6108 19 00</p>	7,8	128
70	<p>Punčochové kalhoty a punčochy ze syntetických vláken, o délkové hmotnosti jednoduché nitě nižší než 67 decitex (6,7 tex)</p> <p>ex 6115 10 90 6115 21 00 6115 30 19</p> <p>Dámské punčochy ze syntetických vláken</p> <p>ex 6115 10 90 6115 96 91</p>	30,4 párů	33
72	<p>Plavky, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken</p> <p>6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00</p>	9,7	103

(1)	(2)	(3)	(4)
74	Dámské nebo dívčí kostýmy a komplety, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken, s výjimkou lyžařských kompletů 6104 13 00 6104 19 20 ex 6104 19 90 6104 22 00 6104 23 00 6104 29 10 ex 6104 29 90	1,54	650
75	Pánské nebo chlapecké obleky a komplety, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken, s výjimkou lyžařských kompletů 6103 10 10 6103 10 90 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	0,80	1 250
84	Přehozy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 ex 6214 90 00		
85	Vázanky, motýlky a kravaty, nepletené ani neháčkované, z vlny, bavlny nebo ze syntetických nebo umělých vláken 6215 20 00 6215 90 00	17,9	56
86	Korzety, podvazkové pásy, šle, podvazky s přezkou a kulaté podvazky a podobné výrobky a jejich části, též pletené nebo háčkované 6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	8,8	114
87	Prstové rukavice, palčáky, rukavice bez prstů, jiné než pletené nebo háčkované ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6216 00 00		
88	Punčochy, podkolenky a ponožky, nepletené ani neháčkované; ostatní oděvní doplňky, části oděvů nebo oděvních doplňků, jiné než kojenecké, jiné než pletené nebo háčkované ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6217 10 00 6217 90 00		
90	Motouzy, šňůry, provazy a lana ze syntetických vláken, též splétané 5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90		
91	Stany 6306 22 00 6306 29 00		
93	Pytle a pytlíky k balení zboží z tkanin, jiné než z polyethylenových nebo polypropylenových pásků ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Vata z textilních materiálů a výrobky z ní; textilní vlákna o délce nepřesahující 5 mm (postřížek), textilní prach a nopky 5601 10 10 5601 10 90 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 90 5601 29 00 5601 30 00		
95	Plsť a výrobky z ní, též impregnovaná nebo povrstvená, jiná než podlahové krytiny 5602 10 19 5602 10 31 ex 5602 10 38 5602 10 90 5602 21 00 ex 5602 29 00 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91		

(1)	(2)	(3)	(4)
96	<p>Netkané textilie a výrobky z nich, též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované</p> <p>5603 11 10 5603 11 90 5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10 5603 14 90  5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90  ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10  6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00  ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 ex 6307 90 99</p>		
97	<p>Sítě a síťovina z motouzů, šňůr, provazů nebo lan a zhotovené rybářské sítě z nití, motouzů, provazů nebo lan</p> <p>5608 11 20 5608 11 80 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 30 5608 19 90 5608 90 00</p>		
98	<p>Ostatní výrobky z motouzů, šňůr, provazů nebo lan, jiné než textilie, výrobky z textilií a výrobky kategorie 97</p> <p>5609 00 00 5905 00 10</p>		
99	<p>Textilie povrstvené lepidlem nebo škrobovými látkami, používané pro vnější obaly knih nebo podobné účely; kopírovací nebo průsvitná plátna na výkresy; připravená malířská plátna; ztužená plátna a podobné ztužené textilie používané jako kloboučnické podložky</p> <p>5901 10 00 5901 90 00</p> <p>Linoleum, též příříznuté do tvaru; podlahové krytiny sestávající z povrstvení nebo potahu na podložce z textilního materiálu, též příříznuté do tvaru</p> <p>5904 10 00 5904 90 00</p> <p>Textilie povrstvené pryží, nepletené ani neháčkované, kromě textilií pro pneumatiky</p> <p>5906 10 00 5906 99 10 5906 99 90</p> <p>Textilie jiným způsobem impregnované, povrstvené nebo potažené; malované plátno pro divadelní scénu, textilie pro pozadí ve studiích, jiné než výrobky kategorie 100</p> <p>5907 00 00</p>		
100	<p>Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované deriváty celulózy nebo jinými plasty</p> <p>5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99</p>		
101	<p>Motouzy, šňůry, provazy a lana, též splétané, jiné než ze syntetických vláken</p> <p>ex 5607 90 90</p>		
109	<p>Nepromokavé plachty, ochranné a stínící plachty</p> <p>6306 12 00 6306 19 00 6306 30 00</p>		
110	<p>Tkané nafukovací matrace</p> <p>6306 40 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
111	Kempinkové výrobky, tkané, jiné než nafukovací matrace a stany 6306 91 00 6306 99 00		
112	Ostatní zhotovené textilní výrobky, tkané, kromě výrobků kategorií 113 a 114 6307 20 00 ex 6307 90 99		
113	Hadry na podlahu, hadry na nádobí a prachovky, jiné než pletené nebo háčkované 6307 10 90		
114	Tkaniny a výrobky pro technické účely 5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 11 5911 32 19 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90		

## SKUPINA IV

115	Lněné nebo ramiové nitě 5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Tkaniny ze lnu nebo ramie 5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Prádlo stolní, toaletní a kuchyňské ze lnu nebo ramie, jiné než pletené nebo háčkované 6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Záclony (včetně závěsů), vnitřní rolety, drapérie a postelové drapérie a ostatní bytové textilie, nepletené ani neháčkované, ze lnu nebo ramie ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Motouzy, šňůry, provazy a lana, též splétané, ze lnu nebo ramie ex 5607 90 90		
122	Pytle a pytlíky k balení zboží, použité, ze lnu, jiné než pletené nebo háčkované ex 6305 90 00		
123	Vlasové tkaniny a žinylkové předdíllo, ze lnu nebo ramie, jiné než stuhy 5801 90 10 ex 5801 90 90  Přehozy, šerpy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, ze lnu nebo ramie, jiné než pletené nebo háčkované ex 6214 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
<b>SKUPINA V</b>			
124	Syntetická střížová vlákna 5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Nitě ze syntetických (nekonečných) vláken, neupravené pro maloobchodní prodej, jiné než nitě z kategorie 41 5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 B	Nitě z jednoho syntetického nekonečného vlákna (monofilamenty), proužky (např. umělá sláma) a katgut ze syntetických materiálů 5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Umělá střížová vlákna 5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Nitě z umělých nekonečných vláken, neupravené pro maloobchodní prodej, jiné než nitě z kategorie 42 5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 B	Nitě z jednoho syntetického nekonečného vlákna (monofilamenty), proužky (např. umělá sláma) a katgut z umělých textilních materiálů 5405 00 00 ex 5604 90 90		
128	Hrubé zvířecí chlupy, mykané nebo česané 5105 40 00		
129	Příže z hrubých zvířecích chlupů nebo žíněná příže 5110 00 00		
130 A	Hedvábné nitě, jiné než spředené z hedvábného odpadu 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Hedvábné nitě, jiné než kategorie 130 A; messinský vlas 5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Nitě z jiných rostlinných textilních vláken 5308 90 90		
132	Papírové nitě 5308 90 50		



(1)	(2)	(3)	(4)
133	Nítě z pravého konopí 5308 20 10 5308 20 90		
134	Kovové a metalizované nitě 5605 00 00		
135	Tkaniny z hrubých zvířecích chlupů nebo ze žíní 5113 00 00		
136	Tkaniny z hedvábí nebo z hedvábného odpadu 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Vlasové textilie a žínkové předdílo a stuhy z hedvábí nebo z hedvábného odpadu ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Tkaniny z papírových nití a z jiných textilních vláken, jiné než ramiové 5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Tkaniny z kovových nití nebo tkaniny z metalizovaných nití 5809 00 00		
140	Pletené nebo háčkové textilie z jiných textilních materiálů než z vlny nebo jemných zvířecích chlupů, bavlny nebo syntetických či umělých vláken ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Plédy a přikrývky z jiných textilních materiálů než z vlny nebo jemných zvířecích chlupů, bavlny nebo syntetických či umělých vláken ex 6301 90 90		
142	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny ze sisalových nebo jiných textilních vláken rodu Agave nebo z manilského konopí ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		
144	Plsť z hrubých zvířecích chlupů ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Motouzy, šňůry, provazy a lana, též spletané, z abakových vláken (manilského konopí) nebo z pravého konopí ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Vázač nebo balič motouzy pro zemědělské stroje, ze sisalových nebo jiných textilních vláken rodu Agave ex 5607 21 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
146 B	Motouzy, šňůry, provazy a lana ze sisalových nebo jiných textilních vláken rodu Agave, jiné než výrobky kategorie 146 A ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 C	Motouzy, šňůry, provazy a lana, též splétané nebo oplétané, z jutových nebo jiných textilních lýkových vláken čísla 5303 ex 5607 90 20		
147	Hedvábný odpad (včetně zámotků nevhodných ke smotávání), přízový odpad a rozvlákněný materiál, jiný než nemykaný a nečesaný ex 5003 00 00		
148 A	Nítě z jutových nebo jiných textilních lýkových vláken čísla 5303 5307 10 00 5307 20 00		
148 B	Kokosové nitě 5308 10 00		
149	Tkaniny z juty nebo jiných textilních lýkových vláken o šířce větší než 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Tkaniny z juty nebo jiných textilních lýkových vláken o šířce nejvýše 150 cm; pytle a pytlíky k balení zboží, z juty nebo jiných textilních lýkových vláken, jiné než použité 5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Podlahové krytiny z kokosových vláken 5702 20 00		
151 B	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny, z juty nebo jiných textilních lýkových vláken, jiné než všívané nebo povločkované ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		
152	Vpichovaná plst' z juty nebo jiných textilních lýkových vláken, neimpregnovaná ani nepovrstvená, jiná než podlahové krytiny 5602 10 11		
153	Použité pytle a pytlíky k balení zboží, z juty nebo jiných textilních lýkových vláken čísla 5303 6305 10 10		
154	Zámotky (kokony) bource morušového vhodné ke smotávání 5001 00 00 Surové hedvábí (neskané) 5002 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
	<p>Hedvábný odpad (včetně zámotků nevhodných ke smotávání), přízový odpad a rozvlákněný materiál, nemykaný ani nečesaný</p> <p>ex 5003 00 00</p> <p>Vlna, nemykaná ani nečesaná</p> <p>5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00</p> <p>Jemné nebo hrubé zvířecí chlupy, nemykané ani nečesané</p> <p>5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00</p> <p>Odpad vlny nebo jemné nebo hrubé zvířecí srsti, včetně přízového odpadu, avšak s výjimkou rozvlákněného materiálu</p> <p>5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00</p> <p>Rozvlákněný materiál z vlny nebo z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů</p> <p>5104 00 00</p> <p>Len, surový nebo zpracovaný, avšak nespředený: lněná koudel a lněný odpad (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00</p> <p>Ramiová a jiná rostlinná textilní vlákna surová nebo zpracovaná, avšak nespředená; koudel, výčesky a odpad z těchto vláken, jiná než kokosová a abaková vlákna</p> <p>5305 00 00</p> <p>Bavlna, nemykaná ani nečesaná</p> <p>5201 00 10 5201 00 90</p> <p>Bavlněný odpad (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00</p> <p>Konopí (<i>Cannabis sativa</i> L.), surové nebo zpracované, avšak nespředené: koudel a odpad z konopí (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5302 10 00 5302 90 00</p> <p>Abaková vlákna (manilské konopí nebo <i>Musa textilis</i> Nees), surová nebo zpracovaná, avšak nespředená; koudel a odpad z abakových vláken (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5305 00 00</p> <p>Juta a jiná textilní lýková vlákna (kromě lnu, konopí a ramie), surová nebo zpracovaná, avšak nespředená; koudel a odpad z juty a jiných textilních lýkových vláken (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5303 10 00 5303 90 00</p> <p>Jiná rostlinná textilní vlákna surová nebo zpracovaná, avšak nespředená: koudel a odpad z těchto vláken (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5305 00 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Dámské a dívčí halenky a pulovry pletené nebo háčkované z hedvábí nebo hedvábného odpadu 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Oděvy, pletené nebo háčkované, jiné než kategorie 1 až 123 a 156 ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		
159	Šaty, halenky a košilové halenky, nepletené ani neháčkované, z hedvábí nebo hedvábného odpadu 6204 49 10 6206 10 00  Přehozy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, nepletené ani neháčkované, z hedvábí nebo hedvábného odpadu 6214 10 00  Vázanky, motýlky a kravaty z hedvábí nebo hedvábného odpadu 6215 10 00		
160	Kapesníky z hedvábí nebo hedvábného odpadu ex 6213 90 00		
161	Oděvy, nepletené ani neháčkované, jiné než kategorie 1 až 123 a kategorie 159 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 6211 49 00		

## PŘÍLOHA I A

Kategorie	Popis KÓD KN 2010	Tabulka odpovídajících hodnot	
		kusy/kg	g/ks
(1)	(2)	(3)	(4)
163 <sup>(1)</sup>	Gáza a výrobky z gázy v úpravě nebo balení pro maloobchodní prodej 3005 90 31		

<sup>(1)</sup> Vztahuje se jen na dovoz z Číny.

## PŘÍLOHA I B

1. Tato příloha zahrnuje textilní suroviny (kategorie 128 a 154) a textilní výrobky jiné než ty, které jsou vyrobeny z vlny a jemných zvířecích chlupů, bavlny a ze syntetických nebo umělých vláken, jakož i syntetická nebo umělá vlákna a nekonečná vlákna a nitě kategorií 124, 125 A, 125 B, 126, 127 A a 127 B.
2. Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, formulace popisu zboží se považuje jen za orientační, protože výrobky zahrnuté do každé kategorie jsou určeny kódy KN v této příloze. Tam, kde se před kódem KN nachází symbol „ex“, jsou výrobky zařazené do každé kategorie určeny rámcem kódu KN a rámcem odpovídajícího popisu.
3. Oděvy, u nichž nelze rozlišit, zda jde o pánské nebo chlapecké oděvy nebo zda jde o dámské nebo dívčí oděvy, se zařazují jako posledně jmenované.
4. Používá-li se výraz „kojenecké oděvy“, rozumí se jím oděvy do obchodní velikosti 86 včetně.

Kategorie	Popis KÓD KN 2010	Tabulka odpovídajících hodnot	
		kusy/kg	g/ks
(1)	(2)	(3)	(4)
<b>SKUPINA I</b>			
ex 20	Ložní prádlo, jiné než pletené nebo háčkované ex 6302 29 90 ex 6302 39 90		
ex 32	Vlasové textilie a žinylkové předdíllo a útkové textilní povrchy ex 5802 20 00 ex 5802 30 00		
ex 39	Prádlo stolní, toaletní a kuchyňské, jiné než pletené nebo háčkované, jiné než kategorie 118 ex 6302 59 90 ex 6302 99 90		
<b>SKUPINA II</b>			
ex 12	Punčochové kalhoty, punčochy, podkolenky, ponožky a jiné punčochové zboží, pletené nebo háčkované, jiné než kojenecké ex 6115 10 90 ex 6115 29 00 ex 6115 30 90 ex 6115 99 00	24,3	41
ex 13	Pánské nebo chlapecké slipy a spodky, dámské nebo dívčí kalhotky pletené nebo háčkované ex 6107 19 00 ex 6108 29 00 ex 6212 10 10	17	59
ex 14	Pánské nebo chlapecké kabáty, pláště do deště a jiné pláště, pláštěnky a větrovky ex 6210 20 00	0,72	1 389
ex 15	Dámské nebo dívčí kabáty, pláště do deště a jiné pláště, větrovky a pláštěnky, saka a blejzry, jiné než bundy s kapucou ex 6210 30 00	0,84	1 190
ex 18	Pánské nebo chlapecké nátělníky, slipy, spodky, noční košile, pyžama, koupací pláště, župany a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkované ex 6207 19 00 ex 6207 29 00 ex 6207 99 90 Dámská nebo dívčí tílka, kombiné, spodničky, kalhotky, noční košile, pyžama, nedbalky (neglizé), koupací pláště, župany a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkované ex 6208 19 00 ex 6208 29 00 ex 6208 99 00 ex 6212 10 10		
ex 19	Kapesníky, jiné než z hedvábí nebo hedvábného odpadu ex 6213 90 00	59	17

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 24	Pánské nebo chlapecké noční košile, pyžama, koupací pláště, župany a podobné výrobky, pletené nebo háčkované ex 6107 29 00 Dámské nebo dívčí noční košile, pyžama, nedbalky (neglizé), koupací pláště, župany a podobné výrobky, pletené nebo háčkované ex 6108 39 00	3,9	257
ex 27	Dámské nebo dívčí sukně, včetně kalhotových sukní ex 6104 59 00	2,6	385
ex 28	Kalhoty, náprsenkové kalhoty se šlemi, krátké kalhoty a šortky (jiné než plavky), pletené nebo háčkované ex 6103 49 00 ex 6104 69 00	1,61	620
ex 31	Podprsenky, tkané, pletené nebo háčkované ex 6212 10 10 ex 6212 10 90	18,2	55
ex 68	Kojenecké oděvy a oděvní doplňky, s výjimkou kojeneckých prstových rukavic, palčáků, rukavic bez prstů z kategorií ex 10 a ex 87, a dětských punčoch, podkolenek a ponožek, jiných než pletených nebo háčkovaných, z kategorie ex 88 ex 6209 90 90		
ex 73	Teplákové soupravy z pletené nebo háčkované tkaniny ex 6112 19 00	1,67	600
ex 78	Tkané oděvy z textilií čísel 5903, 5906 a 5907, s výjimkou oděvů z kategorií ex 14 a ex 15 ex 6210 40 00 ex 6210 50 00		
ex 83	Oděvy z pletených nebo háčkovaných textilií čísel 5903 a 5907 a lyžařské komplety, pletené nebo háčkované ex 6112 20 00 ex 6113 00 90		

## SKUPINA III A

ex 38 B	Záclony, jiné než pletené nebo háčkované ex 6303 99 90		
ex 40	Vitrážky, záclony, vnitřní rolety, drapérie a postelové drapérie, jiné než pletené nebo háčkované ex 6303 99 90 ex 6304 19 90 ex 6304 99 00		
ex 58	Koberce, koberečky a předložky, vázané (upravené i neupravené) ex 5701 90 10 ex 5701 90 90		
ex 59	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny, jiné než koberce z kategorií ex 58, 142 a 151B ex 5702 10 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5703 90 20 ex 5703 90 80 ex 5704 10 00 ex 5704 90 00 ex 5705 00 90		
ex 60	Ručně tkané tapiserie typu Goblén, Flanderský goblén, Aubusson, Beauvais apod. a jehlou vypracované tapiserie (např. stehem zvaným petit point nebo křížovým stehem) a ručně vyšívané ex 5805 00 00		
ex 61	Tkané stuhy a stuhy bez útku z nití nebo rovnoběžných vláken spojených pojivou (bolduky), jiné než štítky a obdobné výrobky z kategorie ex 62 a kategorie 137 Pružné látky a obruby (jiné než pletené nebo háčkované), zhotovené z textilních materiálů spojovaných gumovými nitěmi ex 5806 10 00 ex 5806 20 00 ex 5806 39 00 ex 5806 40 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 62	Žinylkové nitě, opředené nitě (jiné než metalizované nitě a opředené žíněné příze) ex 5606 00 91 ex 5606 00 99 Tyly, bobinové tyly a jiné síťové textilie, kromě tkaných, pletených nebo háčkových textilií, ručně nebo strojově vyrobené krajky, v metráži, pásech nebo motivech ex 5804 10 10 ex 5804 10 90 ex 5804 29 10 ex 5804 29 90 ex 5804 30 00 Štítky, odznaky a podobné výrobky z textilních materiálů, v kusech, pásech nebo vystřižené na tvar nebo velikost, nevyšívané, tkané ex 5807 10 10 ex 5807 10 90 Prýmky a prýmkařské výrobky a podobné ozdobné lemky v metráži; štrápce, bambule a podobné výrobky ex 5808 10 00 ex 5808 90 00 Výšivky v metráži, v pásech nebo v motivech ex 5810 10 10 ex 5810 10 90 ex 5810 99 10 ex 5810 99 90		
ex 63	Pletené nebo háčkové textilie ze syntetických vláken o obsahu nejméně 5 % hmotnostních elastomerových nití a pletené nebo háčkové textilie o obsahu nejméně 5 % hmotnostních pryžových nití ex 5906 91 00 ex 6002 40 00 ex 6002 90 00 ex 6004 10 00 ex 6004 90 00		
ex 65	Pletené nebo háčkové textilie, jiné než kategorie ex 63 ex 5606 00 10 ex 6002 40 00 ex 6004 10 00		
ex 66	Plédy a přikrývky, jiné než pletené nebo háčkové ex 6301 10 00		

## SKUPINA III B

ex 10	Prstové rukavice, palčáky a rukavice bez prstů, pletené nebo háčkové ex 6116 10 20 ex 6116 10 80 ex 6116 99 00	17 párů	59
ex 67	Pletené nebo háčkové oděvní doplňky, jiné než kojenecké; veškeré prádlo, pletené nebo háčkové; záclony (včetně závěsů) a vnitřní rolety, drapérie a postelové drapérie a jiné bytové textilie, pletené nebo háčkové; pletené nebo háčkové plédy a přikrývky, jiné pletené nebo háčkové výrobky včetně částí oděvu nebo oděvních doplňků ex 5807 90 90 ex 6113 00 10 ex 6117 10 00 ex 6117 80 10 ex 6117 80 80 ex 6117 90 00 ex 6301 90 10 ex 6302 10 00 ex 6302 40 00 ex 6303 19 00 ex 6304 11 00 ex 6304 91 00 ex 6307 10 10 ex 6307 90 10		
ex 69	Dámské a dívčí kombiné a spodničky, pletené nebo háčkové ex 6108 19 00	7,8	128
ex 72	Plavky ex 6112 39 10 ex 6112 39 90 ex 6112 49 10 ex 6112 49 90 ex 6211 11 00 ex 6211 12 00	9,7	103
ex 75	Pánské nebo chlapecké pletené nebo háčkové obleky a komplety ex 6103 10 90 ex 6103 29 00	0,80	1 250
ex 85	Vázanky, motýlky a kravaty, jiné než pletené nebo háčkové, jiné než kategorie 159 ex 6215 90 00	17,9	56
ex 86	Korzety, podvazkové pásy, šle, podvazky s přezkou a kulaté podvazky a podobné výrobky a jejich části, též pletené nebo háčkové ex 6212 20 00 ex 6212 30 00 ex 6212 90 00	8,8	114
ex 87	Prstové rukavice, palčáky, rukavice bez prstů, jiné než pletené nebo háčkové ex 6209 90 90 ex 6216 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 88	Punčochy, podkolenky a ponožky, nepletené ani neháčkované; ostatní oděvní doplňky, části oděvů nebo oděvních doplňků, jiné než kojenecké, jiné než pletené nebo háčkované ex 6209 90 90 ex 6217 10 00 ex 6217 90 00		
ex 91	Stany ex 6306 29 00		
ex 94	Vata z textilních materiálů a výrobky z ní; textilní vlákna o délce nepřesahující 5 mm (postřížek), textilní prach a nopky ex 5601 10 90 ex 5601 29 00 ex 5601 30 00		
ex 95	Plst' a výrobky z ní, též impregnovaná nebo povrstvená, jiná než podlahové krytiny ex 5602 10 19 ex 5602 10 38 ex 5602 10 90 ex 5602 29 00 ex 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 6210 10 10 ex 6307 90 91		
ex 97	Sítě a síťovina z motouzů, šňůr, provazů nebo lan a zhotovené rybářské sítě z nití, motouzů, provazů nebo lan ex 5608 90 00		
ex 98	Ostatní výrobky z motouzů, šňůr, provazů nebo lan, jiné než textilie, výrobky z textilií a výrobky kategorie 97 ex 5609 00 00 ex 5905 00 10		
ex 99	Textilie povrstvené lepidlem nebo škrobovými látkami, používané pro vnější obaly knih nebo podobné účely; kopírovací nebo průsvitná plátna na výkresy; připravená malířská plátna; ztužená plátna a podobné ztužené textilie používané jako kloboučnické podložky ex 5901 10 00 ex 5901 90 00 Linoleum, též příříznuté do tvaru; podlahové krytiny sestávající z povrstvení nebo potahu na podložce z textilního materiálu, též příříznuté do tvaru ex 5904 10 00 ex 5904 90 00 Textilie povrstvené pryží, nepletené ani neháčkované, kromě textilií pro pneumatiky ex 5906 10 00 ex 5906 99 10 ex 5906 99 90 Textilie jiným způsobem impregnované, povrstvené nebo potažené; malované plátno pro divadelní scénu, textilie pro pozadí ve studiích, jiné než výrobky kategorie ex 100 ex 5907 00 00		
ex 100	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované deriváty celulózy nebo jinými plasty ex 5903 10 10 ex 5903 10 90 ex 5903 20 10 ex 5903 20 90 ex 5903 90 10 ex 5903 90 91 ex 5903 90 99		
ex 109	Nepromokavé plachty, ochranné a stínící plachty ex 6306 19 00 ex 6306 30 00		
ex 110	Tkané nafukovací matrace ex 6306 40 00		
ex 111	Kempinkové výrobky, tkané, jiné než nafukovací matrace a stany ex 6306 99 00		
ex 112	Ostatní zhotovené textilní výrobky, tkané, kromě výrobků kategorií ex 113 a ex 114 ex 6307 20 00 ex 6307 90 99		
ex 113	Hadry na podlahu, hadry na nádobí a prachovky, jiné než pletené nebo háčkované ex 6307 10 90		



(1)	(2)	(3)	(4)
ex 114	Tkaniny a zboží pro technické účely, jiné než kategorie 136 ex 5908 00 00 ex 5909 00 90 ex 5910 00 00 ex 5911 10 00 ex 5911 31 19 ex 5911 31 90 ex 5911 32 11 ex 5911 32 19 ex 5911 32 90 ex 5911 40 00 ex 5911 90 10 ex 5911 90 90		
<b>SKUPINA IV</b>			
115	Lněné nebo ramiové nitě 5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Tkaniny ze lnu nebo ramie 5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 10 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Prádlo stolní, toaletní a kuchyňské ze lnu nebo ramie, jiné než pletené nebo háčkované 6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Záclony (včetně závěsů), vnitřní rolety, drapérie a postelové drapérie a ostatní bytové textilie, nepletané ani neháčkované, ze lnu nebo ramie ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Motouzy, šňůry, provazy a lana, též splétané, ze lnu nebo ramie ex 5607 90 90		
122	Pytle a pytlíky k balení zboží, použité, ze lnu, jiné než pletené nebo háčkované ex 6305 90 00		
123	Vlasové tkaniny a žinylkové předdílo, ze lnu nebo ramie, jiné než stuhy 5801 90 10 ex 5801 90 90 Přehozy, šerpy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, ze lnu nebo ramie, jiné než pletené nebo háčkované ex 6214 90 00		
<b>SKUPINA V</b>			
124	Syntetická střížová vlákna 5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Nitě ze syntetických nekonečných vláken, neupravené pro maloobchodní prodej ex 5402 44 00 5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 B	Nitě z jednoho syntetického nekonečného vlákna (monofilamenty), proužky (např. umělá sláma) a katgut ze syntetických materiálů 5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Umělá střížová vlákna 5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Nitě z umělých nekonečných vláken, neupravené pro maloobchodní prodej, jednoduché nitě nebo viskózové vlákno, nekroucené nebo kroucené nejvýše s 250 zákruty na metr a jednoduché netvarované nitě z acetátu celulósy ex 5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 B	Nitě z jednoho syntetického nekonečného vlákna (monofilamenty), proužky (např. umělá sláma) a katgut z umělých textilních materiálů 5405 00 00 ex 5604 90 90		
128	Hrubé zvířecí chlupy, mykané nebo česané 5105 40 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
129	Příze z hrubých zvířecích chlupů nebo žíněná příze 5110 00 00		
130 A	Hedvábné nitě, jiné než spředené z hedvábného odpadu 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Hedvábné nitě, jiné než kategorie 130 A; messinský vlas 5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Nitě z jiných rostlinných textilních vláken 5308 90 90		
132	Papírové nitě 5308 90 50		
133	Nitě z pravého konopí 5308 20 10 5308 20 90		
134	Kovové a metalizované nitě 5605 00 00		
135	Tkaniny z hrubých zvířecích chlupů nebo ze žíní 5113 00 00		
136 A	Tkaniny z hedvábí nebo z hedvábného odpadu, jiné než nebělené, odklížené nebo bělené 5007 20 19 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90		
136 B	Tkaniny z hedvábí nebo z hedvábného odpadu, jiné než kategorie 136 A ex 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 21 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 51 5007 90 10 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Vlasové textilie a žinylkové předdílo a stuhy z hedvábí nebo z hedvábného odpadu ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Tkaniny z papírových nití a z jiných textilních vláken, jiné než ramiové 5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Tkaniny z kovových nití nebo tkaniny z metalizovaných nití 5809 00 00		
140	Pletené nebo háčkové textilie z jiných textilních materiálů než z vlny nebo jemných zvířecích chlupů, bavlny nebo syntetických či umělých vláken ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Plédy a přikrývky z jiných textilních materiálů než z vlny nebo jemných zvířecích chlupů, bavlny nebo syntetických či umělých vláken ex 6301 90 90		
142	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny ze sisalových nebo jiných textilních vláken rodu Agave nebo z manilského konopí ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		
144	Plst z hrubých zvířecích chlupů ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Motouzy, šňůry, provazy a lana, též splétané, z abakových vláken (manilského konopí) nebo z pravého konopí ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Vázačí nebo baličí motouzy pro zemědělské stroje, ze sisalových nebo jiných textilních vláken rodu Agave ex 5607 21 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
146 B	Motouzy, šňůry, provazy a lana ze sisalových nebo jiných textilních vláken rodu Agave, jiné než výrobky kategorie 146 A ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 C	Motouzy, šňůry, provazy a lana, též splétané nebo oplétané, z jutových nebo jiných textilních lýkových vláken čísla 5303 ex 5607 90 20		
147	Hedvábný odpad (včetně zámotků nevhodných ke smotávání), přízový odpad a rozvlákněný materiál, jiný než nemykaný ani nečesaný ex 5003 00 00		
148 A	Nítě z jutových nebo jiných textilních lýkových vláken čísla 5303 5307 10 00 5307 20 00		
148 B	Kokosové nitě 5308 10 00		
149	Tkaniny z juty nebo jiných textilních lýkových vláken o šířce větší než 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Tkaniny z juty nebo jiných textilních lýkových vláken o šířce nejvýše 150 cm; pytle a pytlíky k balení zboží, z juty nebo jiných textilních lýkových vláken, jiné než použité 5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Podlahové krytiny z kokosových vláken 5702 20 00		
151 B	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny, z juty nebo jiných textilních lýkových vláken, jiné než vsívané nebo povločkované ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		
152	Vpichovaná plst' z juty nebo jiných textilních lýkových vláken, neimpregnovaná ani nepovrstvená, jiná než podlahové krytiny 5602 10 11		
153	Použité pytle a pytlíky k balení zboží, z juty nebo jiných textilních lýkových vláken čísla 5303 6305 10 10		
154	Zámotky (kokony) bource morušového vhodné ke smotávání 5001 00 00 Surové hedvábí (neskané) 5002 00 00 Hedvábný odpad (včetně zámotků nevhodných ke smotávání), přízový odpad a rozvlákněný materiál, nemykaný ani nečesaný ex 5003 00 00 Vlna, nemykaná ani nečesaná 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Jemné nebo hrubé zvířecí chlupy, nemykané ani nečesané 5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00 Odpad vlny nebo jemné nebo hrubé zvířecí srsti, včetně přízového odpadu, avšak s výjimkou rozvlákněného materiálu 5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00 Rozvlákněný materiál z vlny nebo z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů 5104 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
	<p>Len, surový nebo zpracovaný, avšak nespředený: lněná koudel a lněný odpad (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00</p> <p>Ramiová a jiná rostlinná textilní vlákna surová nebo zpracovaná, avšak nespředená: koudel, výčesky a odpad z těchto vláken, jiná než kokosová a abaková vlákna</p> <p>5305 00 00</p> <p>Bavlna, nemykaná ani nečesaná</p> <p>5201 00 10 5201 00 90</p> <p>Bavlněný odpad (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00</p> <p>Konopí (<i>Cannabis sativa</i>), surové nebo zpracované, avšak nespředené: koudel a odpad z konopí (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5302 10 00 5302 90 00</p> <p>Abaková vlákna (manilské konopí nebo <i>Musa textilis</i> Nee), surová nebo zpracovaná, avšak nespředená: koudel a odpad z abakových vláken (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5305 00 00</p> <p>Juta a jiná textilní lýková vlákna (kromě lnu, konopí a ramie), surová nebo zpracovaná, avšak nespředená: koudel a odpad z juty a jiných textilních lýkových vláken (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5303 10 00 5303 90 00</p> <p>Jiná rostlinná textilní vlákna surová nebo zpracovaná, avšak nespředená: koudel a odpad z těchto vláken (včetně přízového odpadu a rozvlákněného materiálu)</p> <p>5305 00 00</p>		
156	<p>Dámské a dívčí halenky a pulovry pletené nebo háčkové z hedvábí nebo hedvábného odpadu</p> <p>6106 90 30 ex 6110 90 90</p>		
157	<p>Oděvy, pletené nebo háčkové, s výjimkou oděvů z kategorií ex 10, ex 12, ex 13, ex 24, ex 27, ex 28, ex 67, ex 69, ex 72, ex 73, ex 75, ex 83 a 156</p> <p>ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00</p>		
159	<p>Šaty, halenky a košilové halenky, nepletané ani neháčkové, z hedvábí nebo hedvábného odpadu</p> <p>6204 49 10 6206 10 00</p> <p>Přehozy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky, nepletané ani neháčkové, z hedvábí nebo hedvábného odpadu</p> <p>6214 10 00</p> <p>Vázanky, motýlky a kravaty z hedvábí nebo hedvábného odpadu</p> <p>6215 10 00</p>		
160	<p>Kapesníky z hedvábí nebo hedvábného odpadu</p> <p>ex 6213 90 00</p>		
161	<p>Oděvy, nepletané ani neháčkové, s výjimkou oděvů z kategorií ex 14, ex 15, ex 18, ex 31, ex 68, ex 72, ex 78, ex 86, ex 87, ex 88 a 159</p> <p>6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 6211 49 00"</p>		

## NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1161/2010

ze dne 9. prosince 2010

## o neschválení určitého zdravotního tvrzení při označování potravin, jež se netýká snížení rizika onemocnění ani vývoje a zdraví dětí

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 ze dne 20. prosince 2006 o výživových a zdravotních tvrzeních při označování potravin<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 18 odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle nařízení (ES) č. 1924/2006 jsou zdravotní tvrzení při označování potravin zakázána, pokud je Komise v souladu s uvedeným nařízením neschválí a nezařadí do seznamu schválených tvrzení.
- (2) Nařízení (ES) č. 1924/2006 rovněž stanoví, že provozovatelé potravinářských podniků mohou podávat žádosti o schválení zdravotních tvrzení u příslušného vnitrostátního orgánu členského státu. Příslušný vnitrostátní orgán postoupí platné žádosti Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA, dále jen „úřad“).
- (3) Jakmile úřad žádost obdrží, neprodleně uvědomí ostatní členské státy a Komisi a k danému zdravotnímu tvrzení vydá své stanovisko.
- (4) Komise rozhodne o schválení zdravotních tvrzení s ohledem na stanovisko úřadu.
- (5) V návaznosti na žádost společnosti Laboratoire Vie et Santé předloženou dne 29. prosince 2008 podle čl. 13 odst. 5 nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku Catalgine® bouffées de chaleur na snížení počtu návalů horka (otázka č. EFSA-Q-2009-00852)<sup>(2)</sup>. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „Přispívá ke snížení počtu návalů horka“.
- (6) Dne 13. ledna 2010 obdržela Komise a členské státy vědecké stanovisko úřadu, ve kterém úřad dospěl

k závěru, že na základě předložených údajů nebyl zjištěn příčinný vztah mezi konzumací výrobku Catalgine® bouffées de chaleur a uváděným účinkem. Vzhledem k tomu, že dané tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.

- (7) Na zdravotní tvrzení zmíněná v čl. 13 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1924/2006 se vztahují přechodná opatření stanovená v čl. 28 odst. 5 uvedeného nařízení pouze tehdy, pokud jsou v souladu s podmínkami uvedeného ustanovení, mezi něž patří podmínka, že musí být v souladu s uvedeným nařízením. Pokud jde o tvrzení, jež je předmětem tohoto nařízení, dospěl úřad k závěru, že nebyla stanovena příčinná souvislost mezi konzumací příslušné potraviny a uváděným účinkem, a že uvedené tvrzení tudíž není v souladu s nařízením (ES) č. 1924/2006 a nevztahuje se na něj přechodné období stanovené v čl. 28 odst. 5 uvedeného nařízení. Šestiměsíční přechodné období je stanoveno proto, aby se provozovatelé potravinářských podniků mohli přizpůsobit požadavkům stanoveným v tomto nařízení.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a ani Evropský parlament, ani Rada nevyjádřily s těmito opatřeními nesouhlas,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Zdravotní tvrzení uvedené v příloze tohoto nařízení se nezařadí na seznam schválených tvrzení platných pro Unii stanovený v čl. 13 odst. 3 nařízení (ES) č. 1924/2006.

Smí však být používáno ještě po dobu šesti měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost.

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 404, 30.12.2006, s. 9.

<sup>(2)</sup> The EFSA Journal 2010; 8(1):1422.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. prosince 2010.

*Za Komisi*  
José Manuel BARROSO  
*předseda*

PRÍLOHA

**Zamítnuté zdravotní tvrzení**

Žádost – příslušná ustanovení nařízení (ES) č. 1924/2006	Živina, látka, potravinová nebo kategorie potravin	Tvrzení	Referenční číslo stanoviska EFSA
Zdravotní tvrzení podle čl. 13 odst. 5, které je založeno na nejnovějších vědeckých poznatcích a/nebo které zahrnuje požadavek na ochranu údajů, jež jsou předmětem průmyslového vlastnictví	Catalgine® bouffées de chaleur	Přispívá ke snížení počtu návalů horka	Q-2009-00852

## NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1162/2010

ze dne 9. prosince 2010

## o neschválení určitých zdravotních tvrzení při označování potravin, jež se týkají snížení rizika onemocnění a vývoje a zdraví dětí

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

loval žadatel takto: „Immunofortis® přirozeným způsobem posílí imunitní systém Vašeho dítěte“.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 ze dne 20. prosince 2006 o výživových a zdravotních tvrzeních při označování potravin<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 17 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle nařízení (ES) č. 1924/2006 jsou zdravotní tvrzení při označování potravin zakázána, pokud je Komise v souladu s uvedeným nařízením neschválí a nezařadí do seznamu schválených tvrzení.
- (2) Nařízení (ES) č. 1924/2006 rovněž stanoví, že provozovatelé potravinářských podniků mohou podávat žádosti o schválení zdravotních tvrzení u příslušného vnitrostátního orgánu členské země. Příslušný vnitrostátní orgán postoupí platné žádosti Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA, dále jen „úřad“).
- (3) Jakmile úřad žádost obdrží, neprodleně uvědomí ostatní členské státy a Komisi a k danému zdravotnímu tvrzení vydá své stanovisko.
- (4) Komise rozhodne o schválení zdravotních tvrzení s ohledem na stanovisko úřadu.
- (5) Dvě stanoviska uvedená v tomto nařízení souvisejí s žádostmi o schválení zdravotních tvrzení, jež se týkají vývoje a zdraví dětí podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006.
- (6) V návaznosti na žádost společnosti Danone Baby Nutrition předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku Immunofortis® na imunitní systém dětí (otázka č. EFSA-Q-2008-106)<sup>(2)</sup>. Navrhované tvrzení zformu-

- (7) Na základě předložených údajů dospěl úřad ve svém stanovisku, které Komise a členské státy obdržely dne 4. února 2010, k závěru, že ke zjištění příčinného vztahu mezi konzumací výrobku Immunofortis® a uváděným účinkem nebyly podány dostatečné informace. Vzhledem k tomu, že dané tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (8) V návaznosti na žádost společnosti Vifor Pharma (Potters) předloženou podle čl. 14 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1924/2006 byl úřad požádán o vydání stanoviska ke zdravotnímu tvrzení týkajícímu se účinků výrobku Eye q<sup>TM</sup> na pracovní paměť (otázka č. EFSA-Q-2009-00485)<sup>(3)</sup>. Navrhované tvrzení zformuloval žadatel takto: „Eye q<sup>TM</sup> (jedinečná kombinace s vysokým obsahem EPA/DHA/GLA omega-3, 6 PNMK) poskytuje nezbytné živiny, které pomáhají zlepšit pracovní paměť u dětí“. Zkratky použité žadatelem odkazují na kyselinu eikosapentaenovou (EPA), kyselinu dokosahexaenovou (DHA), kyselinu gama-linolenovou (GLA) a polynenasycené mastné kyseliny (PNMK).
- (9) Na základě předložených údajů dospěl úřad ve svém stanovisku, které Komise a členské státy obdržely dne 4. března 2010, k závěru, že ke zjištění příčinného vztahu mezi příjmem Eye q<sup>TM</sup> a uváděným účinkem nebyly podány dostatečné informace. Vzhledem k tomu, že dané tvrzení neodpovídá požadavkům stanoveným v nařízení (ES) č. 1924/2006, nemělo by být schváleno.
- (10) V souladu s čl. 28 odst. 6 nařízení (ES) č. 1924/2006 se zdravotní tvrzení uvedená v čl. 14 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení a neschválená rozhodnutím podle čl. 17 odst. 3 nařízení (ES) č. 1924/2006 mohou dále používat po dobu šesti měsíců po přijetí tohoto nařízení za předpokladu, že byla žádost učiněna před 19. lednem 2008. Nicméně, vzhledem k tomu, že žádost o zdravotní tvrzení týkající se Eye q<sup>TM</sup> nebyla učiněna před 19. lednem 2008, požadavek stanovený v čl. 28 odst. 6 písm. b) není splněn a přechodné období stanovené v uvedeném článku není použitelné. V důsledku toho by mělo být zajištěno přechodné šestiměsíční období, aby se provozovatelé potravinářských podniků mohli přizpůsobit požadavkům stanoveným v tomto nařízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 404, 30.12.2006, s. 9.<sup>(2)</sup> The EFSA Journal (2010) 8(2):1430.<sup>(3)</sup> The EFSA Journal (2010) 8(3):1516.

- (11) Připomínky, které Komise obdržela od žadatelů a veřejnosti v souladu s čl. 16 odst. 6 nařízení (ES) č. 1924/2006, byly při stanovení opatření v tomto nařízení vzaty v úvahu.
- (12) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a ani Evropský parlament, ani Rada nevyjádřily s těmito opatřeními nesouhlas,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

Zdravotní tvrzení uvedená v příloze tohoto nařízení se nezařadí na seznam schválených tvrzení platných pro Unii stanovený v čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1924/2006.

Smějí však být používána ještě po dobu šesti měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost.

#### Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. prosince 2010.

*Za Komisi*  
José Manuel BARROSO  
*předseda*

---



## PŘÍLOHA

## Zamítnutá zdravotní tvrzení

Žádost – příslušná ustanovení nařízení (ES) č. 1924/2006	Živina, látka, potravinová nebo kategorie potravin	Tvrzení	Referenční číslo stanoviska EFSA
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	Immunofortis®	Immunofortis® přirozeným způsobem posílí imunitní systém Vašeho dítěte.	Q-2008-106
Zdravotní tvrzení podle čl. 14 odst. 1 písm. b) týkající se vývoje a zdraví dětí	Eye q™	Eye q™ (jedinečná kombinace s vysokým obsahem EPA/DHA/GLA omega-3, 6 PNMK) poskytuje nezbytné živiny, které pomáhají zlepšit pracovní paměť u dětí.	Q-2009-00485

**NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1163/2010****ze dne 9. prosince 2010****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení  
[Agneau du Périgord (CHZO)]**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o zápis názvu „Agneau du Périgord“ předložená Francií byla v souladu s čl. 6 odst. 2 prvním pododstavcem nařízení (ES) č. 510/2006 zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie<sup>(2)</sup>.

- (2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, musí být uvedený název zapsán,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Název uvedený v příloze tohoto nařízení se zapisuje do rejstříku.

**Článek 2**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. prosince 2010.

Za Komisi  
José Manuel BARROSO  
předseda

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 112, 1.5.2010, s. 7.

## PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

**Třída 1.1 – Čerstvé maso (a droby)**

FRANCIE

Agneau du Périgord (CHZO)

---

## NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1164/2010

ze dne 9. prosince 2010,

kterým se schvalují změny, které nejsou menšího rozsahu, specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení [Pomodoro S. Marzano dell'Agro Sarnese-Nocerino (CHOP)]

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem a vzhledem k čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006 přezkoumala Komise žádost Itálie o schválení změn ve specifikaci chráněného označení původu „Pomodoro S. Marzano dell'Agro Sarnese-Nocerino“, zapsaného podle nařízení Komise (ES) č. 1107/96<sup>(2)</sup> ve znění nařízení Komise (ES) č. 1263/96<sup>(3)</sup>.

- (2) Jelikož dané změny nejsou menšího rozsahu ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 510/2006, Komise zveřejnila žádost o změnu podle čl. 6 odst. 2 prvního pododstavce uvedeného nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie* (4). Vzhledem k tomu, že Komisi nebyla předložena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, je třeba změny schválit,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Změny specifikace zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu uvedeného v příloze tohoto nařízení se schvalují.

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. prosince 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO  
předseda

(1) Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

(2) Úř. věst. L 148, 21.6.1996, s. 1.

(3) Úř. věst. L 163, 2.7.1996, s. 19.

(4) Úř. věst. C 73, 23.3.2010, s. 42.

## PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

**Třída 1.6. Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované**

ITÁLIE

Pomodoro S. Marzano dell'Agro Sarnese-Nocerino (CHOP)

---

**NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1165/2010****ze dne 9. prosince 2010****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení  
(Salzwedeler Baumkuchen (CHZO))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o zápis názvu „Salzwedeler Baumkuchen (CHZO)“ předložená Německem byla v souladu s čl. 6 odst. 2 prvním pododstavcem nařízení (ES) č. 510/2006 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* <sup>(2)</sup>.

- (2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, musí být uvedený název zapsán,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Název uvedený v příloze tohoto nařízení se zapisuje do rejstříku.

**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. prosince 2010.

Za Komisi  
José Manuel BARROSO  
předseda

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 95, 15.4.2010, s. 29.

## PŘÍLOHA

Potraviny uvedené v příloze I nařízení (ES) č. 510/2006:

**Třída 2.4 Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží**

NĚMECKO

Salzwedeler Baumkuchen (CHZO)

---

## NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1166/2010

ze dne 9. prosince 2010,

**kterým se schvalují změny, které nejsou menšího rozsahu, specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení [Agnello di Sardegna (CHZO)]**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (ES) č. 510/2006 prověřila Komise žádost Itálie o schválení změn specifikace chráněného zeměpisného označení „Agnello di Sardegna“, zapsaného podle nařízení Komise (ES) č. 2400/96<sup>(2)</sup> ve znění nařízení (ES) č. 138/2001<sup>(3)</sup>.

- (2) Jelikož dané změny nejsou menšího rozsahu ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 510/2006, Komise zveřejnila žádost o změnu podle čl. 6 odst. 2 prvního pododstavce uvedeného nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie*<sup>(4)</sup>. Vzhledem k tomu, že Komisi nebyla předložena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, je třeba změny schválit,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Změny specifikace zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu uvedeného v příloze tohoto nařízení se schvalují.

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. prosince 2010.

Za Komisi  
José Manuel BARROSO  
předseda

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 327, 18.12.1996, s. 11.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 23, 25.1.2001, s. 17.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. C 70, 19.3.2010, s. 31.



## PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

**Třída 1.1 Čerstvé maso (a droby)**

ITÁLIE

Agnello di Sardegna (CHZO)

---

## NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1167/2010

ze dne 9. prosince 2010,

**kterým se schvalují změny, které nejsou menšího rozsahu, specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení [Prosciutto di Modena (CHOP)]**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (ES) č. 510/2006 prověřila Komise žádost Itálie o schválení změn ve specifikaci chráněného označení původu „Prosciutto di Modena“, zapsaného podle nařízení Komise (ES) č. 1107/96<sup>(2)</sup>.

- (2) Jelikož dané změny nejsou menšího rozsahu ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 510/2006, Komise zveřejnila žádost o změnu podle čl. 6 odst. 2 prvního pododstavce uvedeného nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie*<sup>(3)</sup>. Vzhledem k tomu, že Komisi nebyla předložena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, je třeba změny schválit,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*Změny specifikace zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu uvedeného v příloze tohoto nařízení se schvalují.*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. prosince 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

(<sup>2</sup>) Úř. věst. L 148, 21.6.1996, s. 1.

(<sup>3</sup>) Úř. věst. C 72, 20.3.2010, s. 20.

## PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

**Třída 1.2 Masné výrobky (vařené, solené, uzené atd.)**

ITÁLIE

Prosciutto di Modena (CHOP)

---

**NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1168/2010****ze dne 9. prosince 2010****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) <sup>(1)</sup>,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 10. prosince 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. prosince 2010.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

## PŘÍLOHA

## Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí <sup>(1)</sup>	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AL	62,5
	MA	74,9
	MK	66,1
	TR	131,9
	ZZ	83,9
0707 00 05	EG	150,8
	TR	114,3
	ZZ	132,6
0709 90 70	MA	95,4
	TR	135,1
	ZZ	115,3
0805 10 20	AR	50,8
	BR	52,6
	CL	87,6
	MA	61,3
	PE	58,9
	SZ	46,6
	TR	58,0
	ZA	51,3
	ZW	48,4
	ZZ	57,3
0805 20 10	MA	66,9
	ZZ	66,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	71,2
	TR	68,3
	ZZ	69,8
0805 50 10	TR	64,6
	ZZ	64,6
0808 10 80	AU	187,9
	CA	105,7
	CN	95,3
	MK	26,7
	NZ	98,3
	US	113,0
	ZA	120,1
ZZ	106,7	
0808 20 50	CN	117,2
	US	128,4
	ZA	143,3
	ZZ	129,6

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.





## CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2010 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nosiče CD-ROM budou během roku 2010 nahrazeny nosiči DVD.

### Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_cs.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm)

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

